

SILVERCREST®



ANTI DUST MITES HANDHELD VACUUM CLEANER SMS 300 A1

(SE)

KVALSTERDAMMSUGARE

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(LT)

NAMŲ DULKIŲ ERKUČIŲ SIURBLYS

Naudojimo instrukcija ir saugos nurodymai

(LV)

PUTEKĻU ĒRCĪŠU SŪCĒJS

Lietošanas pamācība un drošības norādījumi

(PL)

ODKURZACZ DO ROZTOCZY UV

Instrukcja obsługi i wskazówki bezpieczeństwa

(EE)

LESTAIMUR

Kasutusjuhend ja ohutusteave

(DE)

(AT)

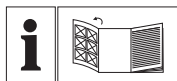
(CH)

MILBENSAUGER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 359246_2007

(SE) (PL)
(LT) (LV)



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

LV

Pirms lasišanas atlokiel lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	1
PL	Instrukcja obsługi i wskazówki bezpieczeństwa	Strona	19
LT	Naudojimo instrukcija ir saugos nurodymai	Puslapis	37
EE	Kasutusjuhend ja ohutusteave	Lehekülg	55
LV	Lietošanas pamācība un drošības norādījumi	Lappuse	73
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	91



Innehållsförteckning

Inledning	2
Upphovsrätt	2
Föreskriven användning	2
Ta produkten i bruk	3
Leveransens innehåll och transportinspektion	3
Kassera förpackningen	3
Säkerhetsanvisningar	4
Delar och kontroller	8
Säkerhetsbrytare	8
Användning	9
Användningstips	10
Rengöring	10
Tömma dammbehållaren	10
Rengöra HEPA dammfiltret	12
Rengöra UV-C-lampan	12
Byta UV-C-lampa	12
Förvaring	13
Kassera produkten	13
Åtgärda fel	13
Orsaker till fel och åtgärder	13
Bilaga	14
Tekniska data	14
Beställa reservdelar	15
Garanti från Kompernass Handels GmbH	16
Service	17
Importör	17

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt av hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till en annan person.

Upphovsrätt

Det här dokumentet skyddas av upphovsrätt.

För all form av mångfaldigande eller eftertryck, även delvis, samt återgivning av bilderna, även i förändrat skick, krävs tillverkarens skriftliga tillstånd.

Föreskriven användning

Den här produkten ska bara användas för att döda bakterier och ta bort damm, mikrober och kvalster. Produkten ska användas på madrasser, lakan, täcken, stoppade möbler och dyl. Den får endast användas inomhus i privata hushåll. All annan form av användning betraktas som felaktig.

Produkten får inte användas yrkesmässigt eller industriellt. Det finns inga möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som är ett resultat av felaktig användning, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar på produkten eller för att reservdelar som inte är godkända använts. Allt ansvar vilar på användaren.

Ta produkten i bruk

Leveransens innehåll och transportinspektion

(se bilder på den uppfällbara sidan)

FARA!

► Barn får inte leka med förpackningsmaterial. **Det finns risk för kvävning.**

- ◆ Ta upp alla delar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial.

Leveransen innehåller följande delar:

- Kvalsterborttagare SMS 300 A1
- HEPA dammfilter (2x)
- Bruksanvisning

OBSERVERA

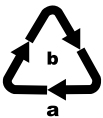
- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår kundtjänst (se kapitel **Service**).

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas.

Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen och dela ev. upp dem därefter så att du kan sopsortera dem rätt. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

- 1–7: Plast,
- 20–22: Papper och kartong,
- 80–98: Komposit.

Säkerhetsanvisningar

RISK FÖR ELCHOCK

- ▶ Strömkällans spänning måste överensstämma med angivelserna på typskylten.
- ▶ Om produkten är defekt måste du omedelbart lämna in den till en kvalificerad fackverkstad för reparation eller vända dig till kundtjänst för att undvika olyckor.
- ▶ Låt omedelbart en auktoriserad fackverkstad eller vår kundtjänst byta ut skadade kontakter och kablar för att undvika olyckor.
- ▶ Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur eluttaget, dra aldrig i själva kabeln.
- ▶ Bocka eller kläm inte kabeln och lägg den så att den inte kommer i kontakt med heta ytor och så att ingen kan trampa på eller snubbla över den.
- ▶ Dra alltid ut kontakten innan du rengör produkten och när du använt den färdigt.
- ▶ Rulla alltid ut hela strömkabeln innan du kopplar på produkten och använd inte någon förlängningssladd.
- ▶ Ta aldrig i kabeln eller kontakten med fuktiga händer.
- ▶ Använd aldrig produkten i närheten av vatten i badkar, duschar, tvättställ eller andra kärl. Närhet till vatten utgör en risk även när produkten är avstängd.
- ▶ Produkten får absolut inte doppas ner i vatten eller andra vätskor och det får inte komma in vätska innanför höljet.
- ▶ Produkten får inte utsättas för fukt och inte användas utomhus. Om det ändå råkar komma in vätska innanför höljet ska du genast dra ut kontakten ur uttaget och lämna in produkten till kvalificerad fackpersonal för reparation.

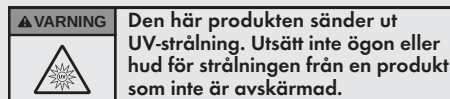
RISK FÖR ELCHOCK

- ▶ Du får inte försöka öppna produktens hölje. Låt endast auktoriserad fackpersonal reparera produkten.
- ▶ Du får absolut inte använda produkten om den har synliga skador, har fallit i golvet eller läcker vatten. Lämna in den till en kvalificerad yrkesman för reparation innan den används igen.
- ▶ Produkten får användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt av en vuxen person eller instruerats i hur den används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- ▶ Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara göras av barn om en vuxen person håller uppsikt.

RISKKATEGORI 3

Den här produkten har en inbyggd ljuskälla som klassas i riskkategori 3. **WARNING** – Den här produkten sänder ut UV-strålning.

Utsätt inte ögon eller hud för strålningen från en produkt som inte är avskärmad.



** VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- ▶ Använd endast produkten i monterat tillstånd. I synnerhet UV-C-lampans skyddskåpa måste monteras rätt innan produkten används!
Använd bara produkten på de sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen!
Titta aldrig rakt in i UV-C-lampan. UV-strålningen kan skada ögon och hud!
- ▶ Använd aldrig produkten på människor eller djur!
UV-strålningen kan orsaka skador på ögon och hud!
- ▶ De bakteriedödande, ultraviolettera strålarna från UV-C-lampan på produktens undersida kan orsaka skador på ögon och hud. Utsätt inte dig själv, andra personer eller djur för direkt eller reflekterad strålning. Uppsök omedelbart en läkare om någon exponeras för UV-strålen.
- ▶ Akta så att UV-C-lampans säkerhetsbrytare inte blockeras.
- ▶ Håll djur, hår, smycken, vida kläder, fingrar och alla andra kroppsdelar på avstånd från sugöppningen så att de inte sugs fast i produkten. Stäng genast av produkten om den suger sig fast i något.
- ▶ Rör aldrig vibrationshuvudet när produkten arbetar.
- ▶ Se till så att ingen kan snubbla över strömkabeln.
- ▶ Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den är ansluten eller påkopplad. Se noga till så att barnen inte leker med produkten.
- ▶ Låt aldrig barn använda produkten utan att någon vuxen person håller uppsikt.
- ▶ Låt produktens UV-C-lampa bli tillräckligt kall efter användningen. Annars finns risk för brännskador.
- ▶ Stoppa aldrig in handen under produkten när den arbetar.

** BRANDRISK**

- ▶ Stick inte in några föremål i öppningarna på produkten och se till så att de inte blockeras.
- ▶ Försäkra dig om att ventilationsöppningarna på produktens sidor inte blockeras.
- ▶ Täck aldrig över produkten när du använder den, då kan den börja brinna.
- ▶ Använd inte produkten i utrymmen där det finns lättantändliga ämnen eller giftiga eller explosiva ångor.
- ▶ Använd inte vatten för att släcka om produkten börjar brinna. Kväv lågorna med en brandfilt eller en lämplig brandsläckare.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

- ▶ Sug aldrig upp följande saker med produkten:
 - brännbara eller antändliga ämnen
 - glödande aska, brinnande cigaretter, tändstickor etc.
 - vätskor eller våta medel (t ex flytande mattschampo)
 - mycket fint damm (t ex betongdamm), aska eller toner
 - spetsiga, hårda föremål (t ex glassplitter)
- ▶ Ställ eller lägg inga tunga föremål på produkten, kontakten eller kabeln.
- ▶ Försök inte smörja hjulen med smörjmedel eller olja. Då fastnar damm och smuts på hjulen i ännu större utsträckning.
- ▶ Rengör inte produkten med starka, kemiska eller slipande medel. I så fall kan den skadas.

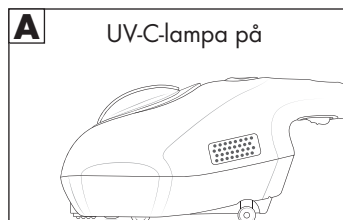
Delar och kontroller

(se bilder på den uppfällbara sidan)

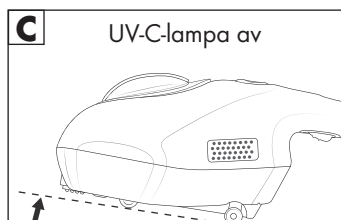
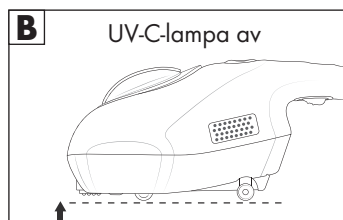
- ❶ Handtag
- ❷ På/Av-knapp ①
- ❸ Dammbehållare
- ❹ HEPA dammfilter (i dammbehållaren)
- ❺ Ventilationsöppning
- ❻ Strömkabel
- ❼ Vibrationshuvud
- ❽ UV-C-lampa
- ❾ Sugöppning
- ❿ Säkerhetsbrytare
- ⓫ Hjul
- ⓫ Vibrationsknapp
- ⓫ Skyddskåpa till UV-C-lampa

Säkerhetsbrytare

Produkten har två säkerhetsbrytare ❿. De sitter på höger och vänster sida under produkten. UV-C-lampan ❽ tänds bara när man trycker på vibrationsknappen ⓫ om man samtidigt trycker på båda säkerhetsbrytarna ❿. Då avaktiveras UV-C-lampans ❽ automatiska frångopplingsfunktion. Det sker automatiskt när man ställer den påkopplade produkten på en plan yta (bild A).



Om säkerhetsbrytarna förlorar kontakten med underlaget aktiveras den automatiska frångopplingsfunktionen och UV-C-lampan ❽ slöcknar (bild B och C).



Användning

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- ▶ Titta aldrig in i UV-C-lampan **8** när den används!
- ▶ Använd aldrig produkten på människor eller djur! UV-strålningen kan orsaka skador på ögon och hud!
- ▶ Använd endast produkten om den monterats korrekt. Det är enda sättet att undvika riskerna med UV-strålningen.
- ▶ Använd bara produkten på de sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen. Det är enda sättet att undvika riskerna med UV-strålningen.

OBSERVERA

- ▶ Använd bara produkten om den är fullständigt och korrekt monterad. Dammbehållaren **3** och HEPA dammfiltret **4** måste sitta rätt och vara oskadade. Produktens motor kan skadas om det kommer in smuts i den.
- ▶ Akta så att UV-C-lampans **8** säkerhetsbrytare på produktens undersida inte blockeras.
- ▶ Testa alltid först produkten på en liten yta där det inte märks.

- 1) Sätt kontakten i ett godkänt och lättåtkomligt eluttag.
- 2) Placera produkten plant på den yta som ska rengöras.
- 3) Tryck på På/Av-knappen  **2** för att koppla på produkten. Kontrollera att På/Av-knappen  **2** låst fast ordentligt. Produkten börjar suga.
- 4) Tryck på vibrationsknappen **12** för att aktivera vibrationshuvudet **7**. Vibratorerna piskar den yta som ska rengöras och det damm som virvlar upp sugas in genom sugöppningen **9**. När man trycker på vibrationsknappen **12** tänds även UV-C-lampan **8**.
- 5) För produkten i jämn takt över den yta som ska rengöras.
- 6) Tryck på På/Av-knappen  **2** för att stänga av produkten när du är färdig.
- 7) Dra ut kontakten ur uttaget.

Användningstips

- ◆ Rengör alltid madrasser på bägge sidorna.
- ◆ Nya madrasser ska rengöras en gång i månaden. Äldre madrasser ska först rengöras varje dag i en vecka. Sedan räcker det med en gång i månaden
- ◆ HEPA dammfiltret **4** ska bytas ut efter 12 -18 månader, beroende på hur produkten används, UV-C-lampan **8** ska bytas ut var tolfte till tjugofjärde månad. Kontakta vår kundtjänst om du har några frågor angående reservdelar (se kapitel **Service**).

Rengöring

⚠ VARNING! RISK FÖR ELCHOCK!

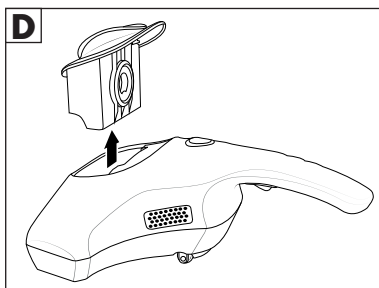
- Dra alltid ut kontakten ur eluttaget innan du rengör produkten. Annars finns risk för elchock.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

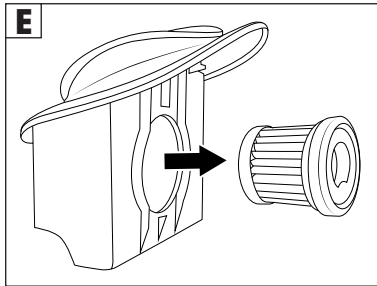
- Använd inga starka, slipande eller kemiska medel för att rengöra produkten. Då kan ytan skadas och produkten kan bli totalförsörd.
- ◆ Rengör bara produkten med en mjuk trasa som fuktats med lite vatten.
- ◆ Töm dammbehållaren **3** efter varje användning. HEPA dammfiltret **4** måste också rengöras regelbundet för att motorn inte ska överbelastas.

Tömma dammbehållaren

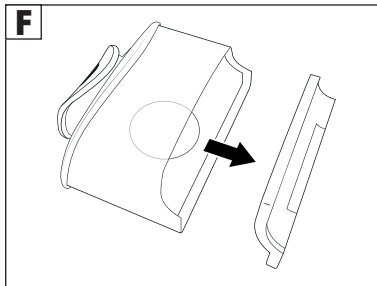
- ◆ Dra dammbehållaren **3** uppåt och ta ut den ur produkten (bild D).



- ♦ Fatta tag i öppningen på HEPA dammfiltret **4** och dra ut det ur dammbehållaren **3** (bild E).



- ♦ Ta av locket från dammbehållaren **3** (bild F).



- ♦ Töm dammbehållaren **3**.
- ♦ Torka ur dammbehållaren **3** och skåran för dammbehållaren **3** med en torr dammtrasa om det behövs.
- ♦ Damma också av dammbehållarens **3** lock med en torr trasa.
- ♦ Sätt tillbaka locket på dammbehållaren **3** igen. Kontrollera att hela locket skjuts in i dammbehållaren **3** så att den är riktigt stängd.

Rengöra HEPA dammfiltret

- ♦ När du dragit ut HEPA dammfiltret ④ ur dammbehållaren ③ stoppar du ned HEPA dammfiltret ④ i en plastpåse. Stäng plastpåsen och banka försiktigt ur HEPA dammfiltret ④.
- ♦ Vänta tills dammet satt sig innan du tar ut HEPA dammfiltret ④ ur plastpåsen. Stäng sedan plastpåsen och släng bort den.
- ♦ Vid behov kan du skölja HEPA dammfiltret ④ i kallt eller ljummet, rent vatten. Låt HEPA dammfiltret ④ bli helt torrt efteråt.
- ♦ Sätt tillbaka det rengjorda HEPA dammfiltret ④ i dammbehållaren ③ igen och kontrollera att det sitter fast.
- ♦ Sätt den tömda dammbehållaren ③ med monterat HEPA dammfiltret ④ i skåran för dammbehållaren ③.

OBSERVERA

- Nya HEPA dammfiltret ④ kan beställas via vår kundtjänst (se kapitel **Beställa reservdelar**).

Rengöra UV-C-lampan

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- UV-C-lampan ⑧ blir mycket varm när den används. Låt produktens UV-C-lampa ⑧ bli tillräckligt kall efter användningen. Annars finns risk för brännskador.
- ♦ Använd en skruvmejsel för att skruva ut skruven i UV-C-lampans ⑧ skyddskåpa ⑬ och ta av kåpan ⑬.
- ♦ Torka av UV-C-lampan ⑧ med en torr dammtrasa.

OBSERVERA

- ♦ Akta så att du inte kommer åt UV-C-lampan ⑧ med fingrarna.
- ♦ Sätt tillbaka skyddskåpan ⑬ och fäst den med skruven.

Byta UV-C-lampa

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- UV-C-lampan ⑧ blir mycket varm när den används. Låt UV-C-lampan ⑧ bli tillräckligt kall efter användningen. Annars finns risk för brännskador.
- Tekniska data för UV-C-lampan ⑧ finns i kapitel **Tekniska data**.
- ♦ Lossa skruven till UV-C-lampans ⑧ skyddskåpa ⑬ med en skruvmejsel och ta av skyddskåpan ⑬.
- ♦ Dra ut UV-C-lampan ⑧ ur fatningen.
- ♦ Sätt in en ny UV-C-lampa ⑧ i fatningen.
- ♦ Sätt tillbaka skyddskåpan ⑬ och fäst den med skruven.

Förvaring

- ♦ Förvara produkten på ett rent och torrt ställe utan direkt solljus.

Kassera produkten

OBSERVERA

- Innan du kasserar produkten ska du ta ut UV-C-lampan ⑧ och kassera den separat.



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den ska kasseras, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten. Tänk på miljön och kassera produkten på rätt sätt.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna den uttjänta produkten till återvinning.

Åtgärda fel

Det här kapitlet innehåller viktiga anvisningar för hur man lokaliserar och åtgärdar störningar. Följ anvisningarna för att undvika olyckor och skador.

Orsaker till fel och åtgärder

Följande tabell hjälper dig att lokalisera och åtgärda mindre störningar. Om problemet inte går att lösa med hjälp av dessa tips ber vi dig ta kontakt med vår kundtjänst (se kapitlet **Service**).

Fel	Orsak	Åtgärd
Produkten suger inte.	Produkten är inte påkopplad.	Kontrollera om produkten är riktigt ansluten till ett eluttag och tryck på På/Av-knappen ① ②.
	Kontakten sitter inte i uttaget.	Sätt kontakten i ett eluttag.
	Det finns ingen spänning i eluttaget.	Kontrollera säkringarna i huset

Fel	Orsak	Åtgärd
Produkten suger dåligt.	Dammbehållaren ❸ är full.	Töm dammbehållaren ❸.
	HEPA dammfiltret ❹ är smutsigt.	Rengör HEPA dammfiltret ❹.
	Det är stopp i sugöppningen ❾.	Stäng av produkten, dra ut kontakten ur uttaget och ta bort stoppet.
UV-C-lampan ❸ lyser inte.	UV-C-lampans ❸ automatiska frångöppningsfunktion har aktiverats.	Kontrollera säkerhetsbrytarna ❿ på vänster och höger sida (se kapitel Säkerhetsbrytare).
	UV-C-lampan ❸ eller produkten är defekt.	Kontakta vår kundtjänst (se kapitel Service).
Vibrationshuvudet ❷ vibrerar inte.	Vibrationsfunktionen är inte påkopplad.	Tryck på vibrationsknappen ❿.
Det luktar illa om produkten när den används.	Det är vanligt att nya produkter luktar när de används för första gången.	Den här lukten ska försvinna när produkten använts några gånger.
	Produkten är defekt.	Stäng av produkten, dra ut kontakten ur uttaget och kontakta kundtjänst (se kapitel Service).

Bilaga

Tekniska data

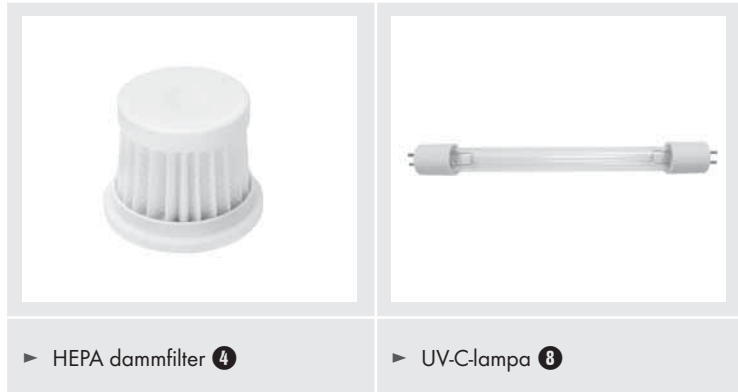
Nätspänning	220 – 240 V ~ (växelström), 50/60 Hz
Effektförbrukning	300 W
Skyddsklass	II / ㊤ (dubbel isolering)
Ljuskälla	6 W, G5, UV-C
Klassificering av UV-C-lampans riskkategori	Riskkategori 3

OBSERVERA

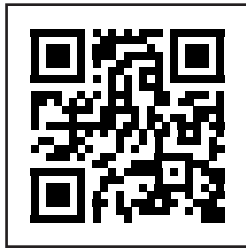
- Den som använder produkten behöver inte göra någonting för att ändra mellan 50 och 60 Hz. Produkten anpassar sig till både 50 och 60 Hz.

Beställa reservdelar

Följande reservdelar kan beställas till produkt SMS300A1:



Du kan alltid beställa reservdelar till den här produkten på **www.kompernass.com**.



Skanna QR-koden med din smartphone eller surfplatta. Med den här QR-koden kommer du direkt till vår webbplats och kan se och beställa de reservdelar som erbjuds där.

OBSERVERA

- Om det uppstår problem när du beställer online kan du kontakta vår kundservice på telefoneller via e-post (se kapitel **Service**).
- Ange alltid artikelnumret (t ex **123456_7890**) som du hittar på bruksanvisningens titelsida när du beställer.
- Observera att det inte går att beställa reservdelar över nätet från alla länder som vi levererar till.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- ♦ Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 123456_7890) i beredskap vid alla förfrågningar.
- ♦ Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- ♦ Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- ♦ En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 359246_2007.

Service

SE**Service Sverige**

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI**Service Suomi**

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 359246_2007

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp	20
Prawa autorskie	20
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	20
Uruchomienie	21
Zakres dostawy i przegląd po transporcie	21
Utylizacja opakowania	21
Wskazówki bezpieczeństwa	22
Części i elementy obsługowe	27
Wyłącznik bezpieczeństwa	27
Obsługa	28
Porady dotyczące stosowania	29
Czyszczenie	29
Opróżnianie pojemnika na pył	29
Czyszczenie HEPA filtra pyłów	30
Czyszczenie lampy UV-C	31
Wymiana lampy UV-C	31
Przechowywanie	31
Utylizacja urządzenia	32
Usuwanie usterek	32
Przyczyny i usuwanie usterek	32
Załącznik	33
Dane techniczne	33
Zamawianie części zamiennych	34
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	35
Serwis	36
Importer	36

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Prawa autorskie

Niniejszy dokument jest chroniony prawem autorskim.

Wszelkie rodzaje powielania lub przedruku, także we fragmentach, jak również reprodukcja ilustracji, również w zmienionym stanie, są dozwolone wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody producenta.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do zabijania bakterii i usuwania kurzu, zarasków i roztoczy domowych. Nadaje się do stosowania na materacach, pościeli, kołdrach, tapicerowanych meblach i tym podobnych. Można go używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych w prywatnych gospodarstwach domowych. Jakiegokolwiek inne zastosowania uważane są za niezgodne z przeznaczeniem.

Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych ani przemysłowych. Wszelkiego rodzaju roszczenia z tytułu szkód powstałych wskutek użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem, nieprawidłowo wykonanych napraw, zmian dokonanych bez zezwolenia lub użycia niedopuszczonych części zamiennych są wykluczone. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Uruchomienie

Zakres dostawy i przegląd po transporcie

(ilustracje – patrz rozkładana okładka)

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ▶ Elementów opakowania nie wolno udostępniać dzieciom do zabawy.
Niebezpieczeństwo uduszenia.
- ◆ Wyjmij wszystkie elementy urządzenia oraz instrukcję obsługi z opakowania.
- ◆ Usuń z urządzenia całe opakowanie.

Zakres dostawy obejmuje następujące elementy:

- Ssawka do roztoczy SMS 300 A1
- HEPA filtr pyłów (2x)
- Instrukcja obsługi

WSKAZÓWKA

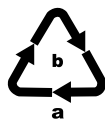
- ▶ Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- ▶ W przypadku niekompletnej dostawy bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).

Utylizacja opakowania



Zbędne materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

- 1–7: tworzywa sztuczne,
- 20–22: papier i tektura,
- 80–98: kompozyty.

Wskazówki bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- ▶ Napięcie źródła prądu musi być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- ▶ By uniknąć zagrożeń, uszkodzone urządzenie oddaj niezwłocznie do autoryzowanego warsztatu naprawczego lub zwróć się do serwisu producenta.
- ▶ By uniknąć zagrożeń, uszkodzony wtyk sieciowy lub kabel zasilający oddaj niezwłocznie do naprawy w autoryzowanym punkcie naprawczym lub serwisie.
- ▶ Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy ciągnąć zawsze za wtyk sieciowy, nigdy za sam kabel zasilający.
- ▶ Nie wolno załamywać ani przygniatać kabla zasilającego. Kabel układać w taki sposób, aby nie stykał się z gorącymi powierzchniami i aby nikt nie mógł na niego nastąpić lub się na nim potknąć.
- ▶ Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia oraz po każdym użyciu należy wyjąć wtyka sieciowego z gniazda zasilania.
- ▶ Przed włączeniem zawsze całkowicie odwiń kabel zasilający. Nie używaj przedłużaczy.
- ▶ Nigdy nie chwytaj za kabel zasilający ani wtyk sieciowy wilgotnymi rękoma.
- ▶ Pod żadnym pozorem nie używaj urządzenia w pobliżu wody, na przykład wanny, brodzika prysznicowego, umywalki lub innych naczyń. Bliskość wody stanowi poważne zagrożenie nawet przy wyłączonym urządzeniu.

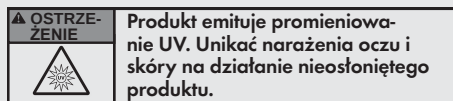
**NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

- ▶ Pod żadnym pozorem nie zanurzaj urządzenia w cieczach i nie dopuszczaj do przedostania się do obudowy jakichkolwiek płynów.
- ▶ Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie wilgoci ani używać go na otwartej przestrzeni. Jeśli ciecz dostanie się jednak do wnętrza obudowy urządzenia, należy natychmiast wyciągnąć wtyk z gniazda zasilania i oddać urządzenie do naprawy przez wykwalifikowanego specjalistę.
- ▶ Nie wolno otwierać ani naprawiać obudowy urządzenia. Naprawy uszkodzonego urządzenia powierzać tylko wykwalifikowanemu specjalście.
- ▶ Pod żadnym pozorem nie wolno używać urządzenia, które ma widoczne uszkodzenia, spadło na ziemię lub z którego wypływa woda. Należy najpierw zlecić jego naprawę wykwalifikowanemu specjalście.
- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz związanych z nim zagrożeń.
- ▶ Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja należące do użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

GRUPA RYZYKA 3

To urządzenie zawiera lampę z grupy ryzyka 3. **OSTRZEŻENIE** – to urządzenie emituje promieniowanie ultrafioletowe.

Unikać narażenia oczu i skóry na działanie nieosłoniętego produktu.



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Używaj tego urządzenia tylko wtedy, gdy jest ono zmontowane. W szczególności pokrywa lampy UV-C musi być prawidłowo zamontowana przed użyciem!
Korzystaj z urządzenia tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi!
Nigdy nie patrz bezpośrednio na lampę UV-C! Promienie UV mogą powodować obrażenia oczu i skóry!
- ▶ Nigdy nie używaj urządzenia na ludziach ani zwierzętach! Promienie UV mogą powodować obrażenia oczu i skóry!
- ▶ Zabijające zarazki promienie ultrafioletowe lampy UV-C od spodu urządzenia są szkodliwe dla oczu i skóry. Nigdy nie narażać siebie, innych osób ani zwierząt na bezpośrednie lub odbite promieniowanie. W przypadku kontaktu z promieniowaniem należy niezwłocznie zwrócić się o pomoc do lekarza.
- ▶ Upewnij się, że wyłączniki bezpieczeństwa lampy UV-C nie są zablokowane.
- ▶ Trzymaj zwierzęta, włosy, biżuterię, luźne ubrania, palce i wszystkie inne części ciała z dala od otworu ssącego urządzenia, aby zapobiec zassaniu. Jeśli urządzenie utknie na skutek zassania, należy je natychmiast wyłączyć.

** OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!**

- ▶ Nie dotykaj głowicy wibracyjnej podczas pracy.
- ▶ Upewnij się, że podłączony przewód zasilający nie stwarza zagrożenia potknięciem.
- ▶ Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do zasilania sieciowego lub włączonego bez nadzoru. Należy zapewnić nadzór nad dziećmi, aby nie bawiły się urządzeniem.
- ▶ Nie zezwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- ▶ Po użyciu pozostaw lampę UV-C do ostygnięcia w wystarczającym stopniu. W przeciwnym razie narażasz się na poparzenie.
- ▶ Nigdy nie wkładaj dłoni pod urządzenie, gdy jest ono jeszcze w użyciu.

** NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU**

- ▶ Nie wkładaj niczego do otworów wentylacyjnych po bokach urządzenia, ani ich nie zakrywaj.
- ▶ Upewnij się, że otwory wentylacyjne po bokach urządzenia nie są zablokowane.
- ▶ Nie zakrywaj urządzenia podczas pracy, aby nie doprowadzić do jego pożaru.
- ▶ Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach zawierających substancje wysoce łatwopalne, toksyczne lub wybuchowe opary.
- ▶ W przypadku pożaru nie gasić urządzenia wodą. Zdusić płomienie ognioodpornym kocem lub odpowiednią gaśnicą.

UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Nie używaj urządzenia do zasysania następujących elementów:
 - substancje łatwopalne lub łatwozapalne
 - żarzący się popioły, palące się papierosy, zapalki, itp.
 - płyny lub substancje mokre (np. mokre od szamponu dywany)
 - bardzo drobny pył (np. pył betonowy), popiół lub toner
 - ostre, twarde przedmioty (np. odłamki szkła)
- ▶ Nie kładź ani umieszczaj ciężkich przedmiotów na urządzeniu, wtyku sieciowym ani przewodzie zasilającym.
- ▶ Nie próbuj smarować rolek smarem lub olejem. Pył lub brud przylegałby wówczas w większym stopniu do rolek.
- ▶ Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać agresywnych, chemicznych ani ściernych środków czyszczących. W przeciwnym razie można je uszkodzić.

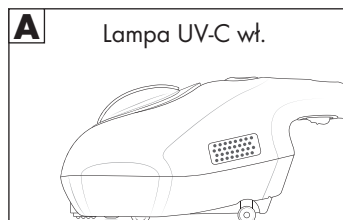
Części i elementy obsługowe

(ilustracje – patrz rozkładana okładka)

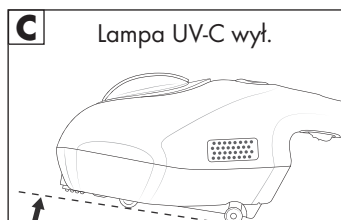
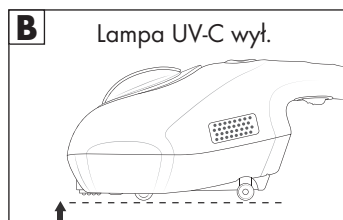
- ❶ Uchwyt
- ❷ Włącznik/wyłącznik ⑩
- ❸ Pojemnik na pył
- ❹ HEPA filtr pyłów (w pojemniku na pył)
- ❺ Otwór wentylacyjny
- ❻ Kabel zasilający
- ❼ Głowica wibracyjna
- ❽ Lampa UV-C
- ❾ Otwór ssący
- ❿ Wyłącznik bezpieczeństwa
- ⓫ Rolki
- ⓬ Przycisk wibracji
- ⓭ Pokrywa lampy UV-C

Wyłącznik bezpieczeństwa

Urządzenie jest wyposażone w dwa wyłączniki bezpieczeństwa ❿ po lewej i po prawej stronie od spodu urządzenia. Lampa UV-C ❽ włącza się po naciśnięciu przycisku wibracji ⓬ tylko wtedy, gdy zostaną jednocześnie naciśnięte oba wyłączniki bezpieczeństwa ❿. Powoduje to dezaktywację automatyki wyłączenia lampy UV-C ❽. Dzieje się to automatycznie, gdy włączone urządzenie jest umieszczone na równej powierzchni (rys. A).



Jeśli wyłączniki bezpieczeństwa stracą kontakt z podłożem, włącza się funkcja automatycznego wyłączenia i lampa UV-C ❽ gaśnie (rys. B i C).



Obsługa

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Nigdy nie patrz bezpośrednio na lampę UV-C **8** w trakcie pracy!
- ▶ Nigdy nie używaj urządzenia na ludziach ani zwierzętach! Promienie UV mogą powodować obrażenia oczu i skóry!
- ▶ Urządzenia należy używać tylko wtedy, gdy zostało prawidłowo zmontowane. Tylko w ten sposób można uniknąć zagrożeń związanych z promieniowaniem UV.
- ▶ Korzystaj z urządzenia tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi! Tylko w ten sposób można uniknąć zagrożeń związanych z promieniowaniem UV.

WSKAZÓWKA

- ▶ Urządzenia należy używać tylko wtedy, gdy jest całkowicie i prawidłowo zmontowane. Pojemnik na pył **3** i HEPA filtr pyłów **4** muszą być prawidłowo włożone i nieuszkodzone. Jeśli brud dostanie się do silnika urządzenia, może to spowodować uszkodzenie silnika.
- ▶ Upewnij się, że wyłączniki bezpieczeństwa lampy UV-C **8** na spodzie urządzenia nie są zablokowane.
- ▶ Najpierw przetestuj urządzenie w małym, ukrytym miejscu.

- 1) Podłącz wtyk do prawidłowo zainstalowanego, łatwo dostępnego gniazda elektrycznego.
- 2) Umieść urządzenie płasko na czyszczonej powierzchni.
- 3) Naciśnij włącznik/wyłącznik **2**, by włączyć urządzenie. Należy przy tym zwrócić uwagę, aby włącznik/wyłącznik **2** się całkowicie zatrzasknął. Urządzenie rozpoczyna zasysanie.
- 4) Naciśnij przycisk wibracji **12**, aby włączyć głowicę wibracyjną **7**. Wibracja wstrząsa czyszczoną powierzchnią, zaś uwolnione w ten sposób pyły zostają zassane przez otwór ssący **9**. Naciśnięcie przycisku wibracji **12** powoduje także włączenie się lampy UV-C **8**.
- 5) Urządzenie należy prowadzić równomiernie po czyszczonej powierzchni.
- 6) Po zakończeniu pracy naciśnij włącznik/wyłącznik **2**, by wyłączyć urządzenie.
- 7) Wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda.

Porady dotyczące stosowania

- ♦ Materace należy zawsze czyścić z obu stron.
- ♦ Nowe materace należy czyścić raz w miesiącu. Starsze materace należy najpierw czyścić codziennie przez tydzień. Następnie czyszczenie powinno odbywać się raz w miesiącu.
- ♦ HEPA filtr pyłów ❹ należy wymieniać co 12 – 18 miesięcy w zależności od sposobu użytkowania, lampę UV-C ❸ co 12 – 24 miesiące. W razie pytań dotyczących części zamiennych prosimy o kontakt z działem obsługi klienta pod adresem (patrz rozdział **Serwis**).

Czyszczenie

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

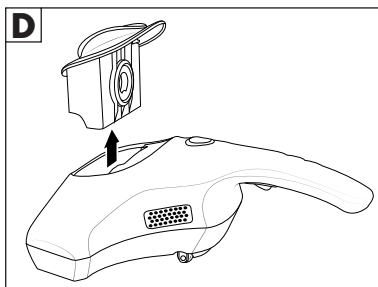
- Przed każdym czyszczeniem wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania! W przeciwnym razie istnieje zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.

UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

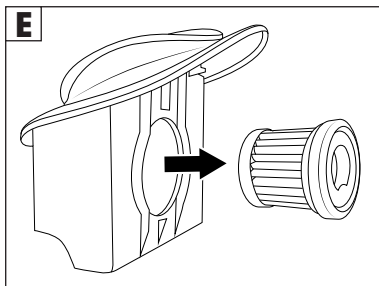
- Do czyszczenia nie należy stosować agresywnych, ściernych ani chemicznych środków czyszczących. Mogłyby one uszkodzić powierzchnię obudowy i doprowadzić do trwałego uszkodzenia urządzenia.
- ♦ Czyść urządzenie tylko miękką, lekko zwilżoną w wodzie ściereczką.
- ♦ Opróżniaj pojemnik na pył ❸ po każdym użyciu urządzenia. Należy również regularnie czyścić HEPA filtr pyłów ❹, aby uniknąć przeciążenia silnika.

Opróżnianie pojemnika na pył

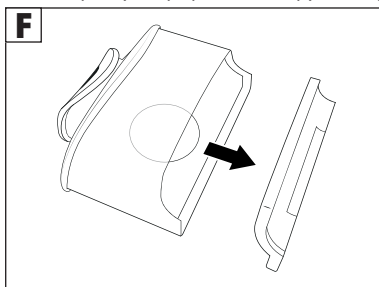
- ♦ Wyciągnij pojemnik na pył ❸ do góry z urządzenia (rys. D).



- ♦ Sięgnij do otworu HEPA filtra pyłów ❹ i wyciągnij go z pojemnika na pył ❸ (rys. E).



- ♦ Otwórz pokrywę pojemnika na pył ❸ (rys. F).



- ♦ Opróżnij pojemnik na pył ❸.
- ♦ Wytrzyj pojemnik na pył ❸ i wytrzyj wgłębienie na pojemnik na pył ❸ suchą szmatką, jeśli to konieczne.
- ♦ Wytrzyj również pokrywę pojemnika na pył ❸ suchą szmatką.
- ♦ Załóż ponownie pokrywę pojemnika na pył ❸. Dopilnuj, by pokrywa była w całości wsunięta w pojemnik na pył ❸ i szczelnie go zamykała.

Czyszczenie HEPA filtra pyłów

- ♦ Po wyjęciu HEPA filtra pyłów ❹ z pojemnika na pył ❸, włóż HEPA filtr pyłów ❹ do plastikowego worka. Zamknij plastikowy worek i ostrożnie ostukaj HEPA filtr pyłów ❹.
- ♦ Poczekaj, aż pył osadzi się w plastikowym worku, a następnie wyjmij HEPA filtr pyłów ❹ z plastikowego worka. Zamknij ponownie plastikowy worek i wyrzuć go później.
- ♦ W razie potrzeby HEPA filtr pyłów ❹ można wyplukać czystą zimną lub letnią wodą. Następnie pozostaw HEPA filtr pyłów ❹ do całkowitego wyschnięcia.
- ♦ Włóż ponownie HEPA filtr pyłów ❹ po czyszczeniu ponownie do pojemnika na pył ❸ tak, by był pewnie osadzony.

- ♦ Włóż opróżniony pojemnik na pył **3** z włożonym filtrem pyłów **4** z powrotem w wycięcie na pojemnik na pył **3** w urządzeniu.

WSKAZÓWKA

- Nowe filtry pyłów **4** można zamawiać za pośrednictwem naszego serwisu (patrz rozdz. **Zamawianie części zamiennych**).

Czyszczenie lampy UV-C

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- Lampa UV-C **8** silnie nagrzewa się podczas pracy. Po użyciu pozostawić lampę UV-C **8** do ostygnięcia w wystarczającym stopniu. W przeciwnym razie narażasz się na poparzenie.
- ♦ Wkrętakiem odkręć wkręt na pokrywę **13** lampy UV-C **8** i zdejmij osłonę **13**.
- ♦ Wyrzyj lampę UV-C **8** suchą ściereczką z pyłu.

WSKAZÓWKA

- ♦ Dopilnuj, by nie dotykać lampy UV-C **8** palcami.
- ♦ Załóż pokrywę **13** i zamocuj ją wkrętem.

Wymiana lampy UV-C

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- Lampa UV-C **8** nagrzewa się bardzo mocno podczas pracy. Po użyciu pozostawić lampę UV-C **8** do ostygnięcia w wystarczającym stopniu. W przeciwnym razie narażasz się na poparzenie.
- Informacje i dane techniczne lampy UV-C **8** znajdują się w rozdziale **Dane techniczne**.
- ♦ Wkrętakiem odkręć wkręt na pokrywę **13** lampy UV-C **8** i zdejmij pokrywę **13**.
- ♦ Wyciągnij lampę UV-C **8** z gniazd wtykowych.
- ♦ Włóż nową lampę UV-C **8** w gniazda wtykowe.
- ♦ Załóż pokrywę **13** i zamocuj ją ponownie wkrętem.

Przechowywanie

- ♦ Urządzenie należy przechowywać w czystym i suchym miejscu, bez bezpośredniego nasłonecznienia.

Utylizacja urządzenia

WSKAZÓWKA

- Przed utylizacją wyjmij lampę UV-C **8** z urządzenia i oddaj ją oddzielnie do utylizacji.



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom Dyrektywy 2012/19/EU. Zgodnie z dyrektywą po zakończeniu okresu eksploatacji zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów domowych, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanego punktu zbiórki odpadów, zakładu recyklingu lub zakładu utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.



Informacje na temat możliwości utylizacji zużytego produktu można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Usuwanie usterek

W tym rozdziale opisano ważne wskazówki dotyczące wykrywania i usuwania usterek. Przestrzegaj tych wskazówek, by uniknąć zagrożeń i uszkodzenia urządzenia.

Przyczyny i usuwanie usterek

W poniższej tabeli podano najczęstsze przyczyny usterek i sposób ich usunięcia. Gdy powyższe czynności nie rozwiążą problemu, zgłoś usterkę do działu obsługi klienta (patrz rozdział **Serwis**).

Usterka	Przyczyna	Sposób usunięcia
Urządzenie nie zasysa.	Urządzenie nie jest włączone.	Upewnij się, że urządzenie jest poprawnie podłączone do zasilania i naciśnij przycisk włącznika/wyłącznika 11 2 .
	Wtyk sieciowy nie jest podłączony do gniazda.	Włóż wtyk sieciowy do gniazda zasilania.
	W gnieździe nie ma napięcia.	Sprawdź bezpieczniki w domowej instalacji elektrycznej.

Usterka	Przyczyna	Sposób usunięcia
Wydajność zasysania jest za niska.	Pojemnik na pył 3 jest zapełniony.	Opróżnij pojemnik na pył 3 .
	HEPA filtr pyłów 4 jest zabrudzony.	Oczyść HEPA filtr pyłów 4 .
	Otwór ssący 9 jest zapchany.	Wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania i usuń przeszkodę.
Lampa UV-C 8 nie świeci się.	Automatyka wyłączenia lampy UV-C 8 została aktywowana.	Sprawdź wyłączniki bezpieczeństwa 10 po lewej i po prawej stronie (Patrz rozdz. Wyłączniki bezpieczeństwa).
	Lampa UV-C 8 lub urządzenie uszkodzone.	Skontaktuj się z serwisem (patrz rozdz. Serwis).
Głowica wibracyjna 7 nie wibruje.	Funkcja wibracji nie jest włączona.	Naciśnij przycisk wibracji 12 .
Podczas zasysania z urządzenia wydostaje się nieprzyjemny zapach.	Przy pierwszym użyciu nowego sprzętu często pojawiają się zapachy.	Zapach powinien zniknąć po kilkukrotnym użyciu urządzenia.
	Urządzenie jest uszkodzone.	Wyłącz urządzenie, wyjmij wtyk sieciowy z gniazda i skontaktuj się z serwisem (patrz rozdz. Serwis).

Załącznik

Dane techniczne

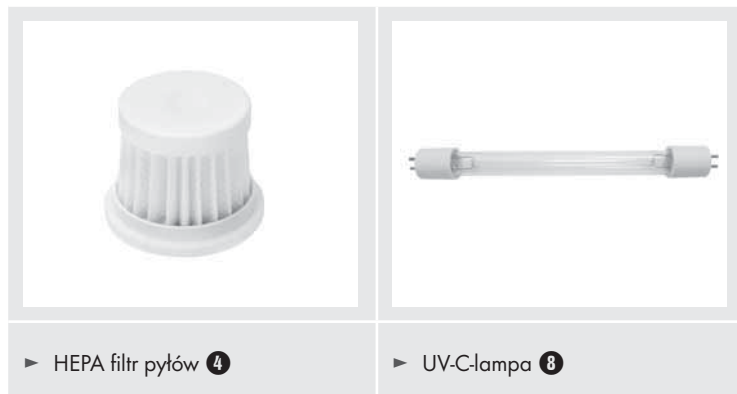
Napięcie zasilania	220 - 240 V ~ (prąd przemienny), 50/60 Hz
Pobór mocy	300 W
Klasa ochronności	II /  (podwójna izolacja)
Źródło światła	6 W, G5, UV-C
Klasyfikacja grupy ryzyka lampy UV-C	Grupa ryzyka 3

WSKAZÓWKA

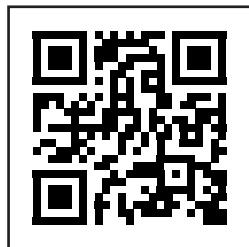
- Przelłączanie produktu pomiędzy 50 a 60 Hz nie wymaga żadnych działań ze strony użytkownika. Produkt przystosowuje się zarówno do częstotliwości 50 Hz, jak i 60 Hz.

Zamawianie części zamiennych

Do produktu SMS300A1 można zamówić następujące części zamienne:



Części zapasowe dla tego produktu można zamawiać przez cały czas w Internecie na stronie **www.kompernass.com**.



Zeskanuj kod QR za pomocą swojego smartfonu/tabletu. Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio do naszej strony internetowej i przeglądać oraz zamawiać dostępne części zamienne.

WSKAZÓWKA

- W przypadku problemów z zamówieniem online można skontaktować się z naszym centrum serwisowym telefonicznie lub mailowo (patrz rozdz. **Serwis**).
- Składając zamówienie prosimy zawsze podawać numer artykułu (np. 123456_7890), który znajduje się na stronie tytułowej niniejszej instrukcji.
- Należy pamiętać, że nie dla wszystkich krajów dostawy jest możliwe zamówienie części zamiennych przez Internet.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- ♦ W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.
- ♦ Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- ♦ W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- ♦ Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 359246_2007.

Serwis

PL

Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 359246_2007

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.

Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Turinys

Ižanga	38
Autorių teisės	38
Naudojimas pagal paskirtį	38
Naudojimo pradžia	39
Tiekiamas rinkinys ir patikra pristačius	39
Pakuotės šalinimas	39
Saugos nurodymai	40
Dalys ir valdymo elementai	44
Apsauginiai jungikliai	44
Naudojimas	45
Naudojimo patarimai	46
Valymas	46
Dulkių surinkimo talpyklos ištuštinimas	46
HEPA dulkių filtro valymas	48
UVC lempos valymas	48
UVC lempos keitimas	48
Laikymas nenaudojant	49
Prietaiso šalinimas	49
Trikčių šalinimas	49
Trikčių priežastys ir jų šalinimas	49
Priedas	50
Techniniai duomenys	50
Atsarginių dalių užsakymas	51
Kompernaß Handels GmbH garantija	52
Priežiūra	53
Importuotojas	53

Ižanga

Sveikiname įsigijus naują prietaisą.

Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Autorių teisės

Šis dokumentas saugomas pagal intelektinės nuosavybės teises ginančius teisės aktus.

Neturint raštiško gamintojo sutikimo, draudžiama dokumentą visą arba dalimis dauginti arba perspausdinti visais įmanomais būdais, kopijuoti paveikslėlius (net juos pakeitus).

Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik bakterijoms naikinti ir dulkėms, mikrobams bei namų dulkių erkutėms pašalinti. Juo galima siurbti čiuzinius, paklodes, antklodes, minkštus baldus ir pan. Prietaisą galima naudoti tik buitiniams reikmėms uždarose patalpose. Bet koks kitoks naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį.

Prietaisas neskirtas komercinio ar pramoninio naudojimo reikmėms. Nepriimame jokių pretenzijų dėl žalos, atsiradusios prietaisą naudojant ne pagal paskirtį, netinkamai taisant, neleistinai atliekant pakeitimus arba naudojant nesertifikuotas atsargines dalis. Riziką prisiima tik naudotojas.

Naudojimo pradžia

Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatius

(paveikslėlius žr. išskleidžiamajame puslapyje)

PAVOJUS!

► Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis. **Kyla pavojus uždusti.**

- ◆ Iš pakuotės išimkite visas prietaiso dalis ir naudojimo instrukciją.
- ◆ Pašalinkite nuo prietaiso visas pakuotės medžiagas.

Tiekiamo rinkinio dalys:

- Antibakterinis dulkių siurblys SMS 300 A1
- HEPA dulkių filtras (2x)
- Naudojimo instrukcija

NURODYMAS

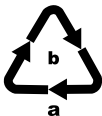
- Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminyje pažeistas dėl netinkamos pakuotės ar gabenant, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių **Priežiūra**).

Pakuotės šalinimas



Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos.

Nereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką.

Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinių ir prireikus jas surūšiuokite.

Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: Plastikai,

20–22: Popierius ir kartonas,

80–98: Sudėtinės medžiagos.

Saugos nurodymai

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

- ▶ Maitinimo šaltinio įtampa turi atitikti įtampą, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje.
- ▶ Kad išvengtumėte pavojų, sugedusį prietaisą nedelsdami paveskite sutaisyti tinkamos kvalifikacijos specializuotoms dirbtuvėms arba kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- ▶ Kad išvengtumėte pavojų, pažeistus tinklo kištukus ar maitinimo laidus nedelsdami paveskite pakeisti įgaliotiesiems specialistams arba klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams.
- ▶ Norėdami atjungti prietaiso maitinimo įtampą, kas kartą traukite tik suėmę už tinklo kištuko, niekada netraukite už maitinimo laido.
- ▶ Nesulenkite ir neprispauskite maitinimo laido. Maitinimo laidą nutieskite taip, kad jis nesiliestų prie karštų paviršių ir ant jo niekas negalėtų užlipti arba už jo užkliūti.
- ▶ Prieš valydami prietaisą ir kas kartą baigę naudoti, ištraukite tinklo kištuką.
- ▶ Prieš įjungdami prietaisą kas kartą visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir nenaudokite ilginamųjų laidų.
- ▶ Niekada nelieskite maitinimo laido ar tinklo kištuko drėgnomis rankomis.
- ▶ Prietaiso niekada nenaudokite šalia vandens pripildytos vonios, kriauklės, kitos talpyklos ar dušo. Šalia esantis vanduo kelia pavojų net ir tada, kai prietaisas išjungtas.
- ▶ Niekada nenardinkite prietaiso į kokį nors skystį, saugokite, kad į korpusą nepatektų jokių skysčių.
- ▶ Saugokite prietaisą nuo drėgmės ir nenaudokite jo lauke. Jei į prietaiso korpusą patektų skysčio, nedelsdami iš elektros lizdo ištraukite prietaiso tinklo kištuką ir paveskite kvalifikuotiems specialistams prietaisą pataisyti.

⚠ ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

- ▶ Draudžiama atidaryti prietaiso korpusą. Sugedusį prietaisą paveskite pataisyti tik kvalifikuotiems specialistams.
- ▶ Jokių būdu nenaudokite prietaiso, jei matote kokių nors pažeidimų, prietaisas nukrito ar iš jo teka vanduo. Pirmiausia kreipkitės į kvalifikuotus specialistus, kad prietaisą pataisytų.
- ▶ Šį prietaisą gali naudoti 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnėsių fizinių, jausminių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir (arba) žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi suaugusiojo asmens arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamą pavojų.
- ▶ Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Prietaiso valymo ir techninės priežiūros darbų neleidžiama atlikti neprižiūrimiems vaikams.

3 RIZIKOS GRUPĖ

Šiame prietaise įmontuota lempa, priskiriama 3 rizikos grupei.

ĮSPĖJIMAS – šis gaminysskleidžia ultravioletinius spindulius.

Saugokite akis ir odą nuo gaminio skleidžiamų tiesioginių spindulių.



Šis produktas skleidžia UV spindulius. Saugokite akis ir odą nuo neapdengto produkto poveikio.

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Šį prietaisą naudokite tik surinktą. Prieš naudojant prietaisą pirmiausia reikia tinkamai uždėti UVC lempos gaubtą! Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje!
Niekada nežiūrėkite tiesiai į UVC lempą. Ultravioletiniai spinduliai gali pažeisti akis ir odą!
- ▶ Prietaiso niekada nenaudokite žmonėms ar gyvūnams! Ultravioletiniai spinduliai gali pažeisti akis ir odą!

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Prietaiso apačioje esančios UVC lempos mikrobus naikinantys ultravioletiniai spinduliai kenkia akims ir odai. Pasirūpinkite, kad jūs patys, kiti žmonės ar gyvūnai niekada nebūtų apšviečiami tiesioginiais ar atspindėtais spinduliais. Jei buvote apšviesti, nedelsdami apsilankykite pas gydytoją.
- ▶ Stebėkite, kad UVC lempos apsauginiai jungikliai nebūtų blokuojami.
- ▶ Pasirūpinkite, kad gyvūnai, taip pat papuošalai, platūs drabužiai, plaukai, pirštai ir visos kitos kūno dalys būtų atokiai nuo prietaiso siurbimo angos ir siurblys prie jų neprisisiurbtų. Jei siurblys vis dėlto prisisiurbtų, prietaisą nedelsdami išjunkite.
- ▶ Prietaisui veikiant nelieskite vibruojančiosios galvutės.
- ▶ Pasirūpinkite, kad prijungtas maitinimo laidas nekeltų pavojaus užkliūti.
- ▶ Niekada nepalikite neprižiūrimo prie elektros tinklo prijungto ar įjungto prietaiso. Būtina stebėti vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- ▶ Niekada neleiskite neprižiūrimiems vaikams naudoti prietaiso.
- ▶ Baigę naudoti prietaisą palaukite, kol UVC lempa pakankamai atvės. Antraip kyla pavojus nusideginti.
- ▶ Niekada neikiškite rankos po veikiančiu prietaisu.

** GAISRO PAVOJUS!**

- ▶ Nekiškite nieko į prietaiso angas ir pasirūpinkite, kad jos nebūtų užkimštos.
- ▶ Įsitikinkite, kad neužkimštos prietaiso šonuose esančios vėdinimo angos.
- ▶ Neuždenkite naudojamo prietaiso, kad jis neužsidegtų.
- ▶ Nenaudokite prietaiso patalpose, kuriose yra labai degių medžiagų arba nuodingų ar sprogusių garų.
- ▶ Kilus gaisrui, negesinkite prietaiso vandeniu. Liepsnas užgesinkite nedegia antklode ar tinkamu gesintuvu.

DĖMESIO! MATERIALINĖS ŽALOS PAVOJUS!

- ▶ Prietaisu jokia būdu negali būti siurbiamos:
 - degios ar užsiliepsnojančios medžiagos,
 - žioruojantys pelenai, degančios cigaretės, degtukai ir pan.,
 - skysčiai ar šlapios medžiagos (pvz., skystas kilimų šampūnas),
 - labai smulkios dulkės (pvz., betono dulkės), pelenai arba dažomieji milteliai,
 - smailūs, kieti daiktai (pvz., stiklo šukės).
- ▶ Ant prietaiso, tinklo kištuko ar maitinimo laido nestatykite ir nedėkite jokių sunkių daiktų.
- ▶ Ratukų niekada netepkite tepalu ar alyva. Antraip dulkės ar nešvarumai dar tvirčiau prikibs prie ratukų.
- ▶ Prietaiso nevalykite agresyviomis, cheminėmis ar šveičiamosiomis valymo priemonėmis. Antraip galite jį sugadinti.

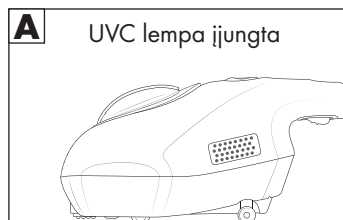
Dalys ir valdymo elementai

(paveikslėlius žr. išskleidžiamajame puslapyje)

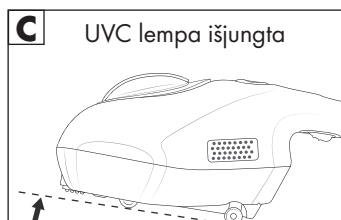
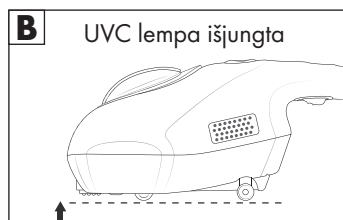
- ➊ rankena
- ➋ įjungimo/išjungimo jungiklis ⑩
- ➌ dulkių surinkimo talpykla
- ➍ HEPA dulkių filtras (dulkių surinkimo talpykloje)
- ➎ vėdinimo anga
- ➏ maitinimo laidas
- ➐ vibruojančioji galvutė
- ➑ UVC lempa
- ➒ siurbimo anga
- ➓ apsauginiai jungikliai
- ➔ ratukai
- ➕ vibravimo funkcijos mygtukas
- ➖ UVC lempos gaubtas

Apsauginiai jungikliai

Prietaisas yra su dviem apsauginiais jungikliais ⑩, įtaisytais apačioje, kairėje ir dešinėje pusėse. Paspaudus vibravimo funkcijos mygtuką ⑫, UVC lempa ⑧ įsijungia tik tada, jei vienu metu spaudžiami abu apsauginiai jungikliai ⑩. Taip išjungiama UVC lempos ⑧ automatinio išjungimo sistema. Šitai įvyksta automatiškai, įjungtą prietaisą pastačius ant lygaus paviršiaus (A pav.).



Jei apsauginiai jungikliai prie pagrindo nesiliečia, išsijungia automatinio išjungimo sistema ir UVC lempa ⑧ užgesa (B ir C pav.).



Naudojimas

ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Naudodami prietaisą niekada nežiūrėkite tiesiai į UVC lempą **8**!
- ▶ Prietaiso niekada nenaudokite žmonėms ar gyvūnams! Ultravioletiniai spinduliai gali pažeisti akis ir odą!
- ▶ Prietaisą naudokite tik tinkamai surinktą. Tik taip išvengsite ultravioletinių spindulių keliamo pavojaus.
- ▶ Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Tik taip išvengsite ultravioletinių spindulių keliamo pavojaus.

NURODYMAS

- ▶ Naudokite tik visiškai ir tinkamai surinktą prietaisą. Dulkių surinkimo talpykla **3** ir HEPA dulkių filtras **4** turi būti tinkamai įdėti ir neapgadinti. Jei į prietaiso variklį patektų nešvarumų, variklis gali sugesti.
- ▶ Stebėkite, kad prietaiso apačioje nebūtų blokuojami UVC lempos **8** apsauginiai jungikliai.
- ▶ Prietaisą visada pirmiausia išbandykite nedidelėje, nepastebimoje vietoje.

- 1) Tinklo kištuką įkiškite į tinkamai įrengtą ir lengvai pasiekiamą elektros lizdą.
- 2) Lygiai pastatykite prietaisą ant valomo paviršiaus.
- 3) Paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį  **2** ir įjunkite prietaisą. Pasirūpinkite, kad įjungimo / išjungimo jungiklis  **2** visiškai užsifiksuotų. Prietaisas ima siurbti.
- 4) Paspaudę vibravimo funkcijos mygtuką **12** įjungsite vibruojančiąją galvutę **7**. Vibraciniai judesiai supurto valomą paviršių ir išpurtytos dulkės įsiurbiamos pro siurbimo angą **9**. Paspaudus vibravimo funkcijos mygtuką **12** įsijungia ir UVC lempa **8**.
- 5) Tolygiai stumdykite prietaisą valomu paviršiumi.
- 6) Baigę siurbti, paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį  **2** ir išjunkite prietaisą.
- 7) Ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo.

Naudojimo patarimai

- ♦ Visada išsiurbkite abi čiuzinių puses.
- ♦ Naujus čiuzinius reikėtų valyti kartą per mėnesį. Senesnius čiuzinius iš pradžių vieną savaitę reikėtų valyti kasdien. Paskui juos reikėtų valyti vieną kartą per mėnesį.
- ♦ Atsižvelgiant į tai, kiek prietaisas naudojamas, HEPA dulkių filtrą **4** reikėtų keisti kas 12 – 18 mėnesių, o UVC lempą **8** – kas 12 – 24 mėnesius. Norėdami pasiteirauti dėl atsarginių dalių, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių **Priežiūra**).

Valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

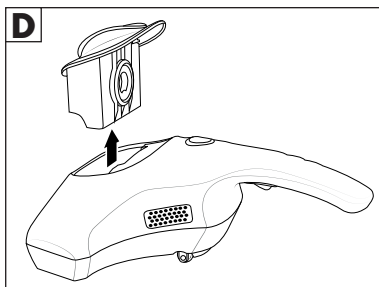
- Prieš valydami prietaisą, kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką. Antraip kyla elektros smūgio pavojus.

DĖMESIO! MATERIALINĖS ŽALOS PAVOJUS!

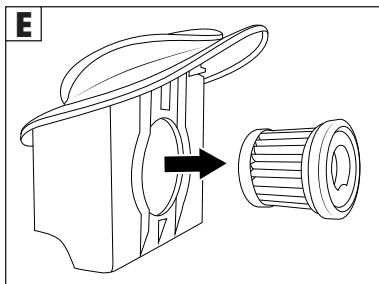
- Nenaudokite agresyvių, šveičiamųjų ar cheminių valymo priemonių. Jos gali pažeisti paviršių ir nepataisomai sugadinti prietaisą.
- ♦ Prietaisą valykite tik minkšta, vandeniu šiek tiek sudrėkinta šluoste.
- ♦ Kas kartą panaudoję prietaisą ištuštinkite dulkių surinkimo talpyklą **3**. Kad išvengtumėte variklio perkrovos, reguliariai valykite ir HEPA dulkių filtrą **4**.

Dulkių surinkimo talpyklos ištuštinimas

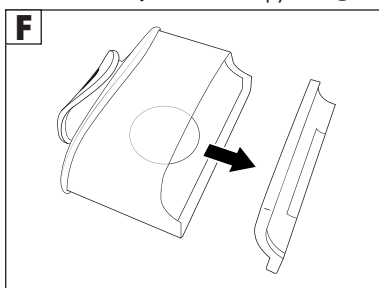
- ♦ Dulkių surinkimo talpyklą **3** iš prietaiso ištraukite keldami aukštyn (D pav.).



- ♦ Įkiškite ranką į HEPA dulkių filtro **4** angą ir ištraukite jį iš dulkių surinkimo talpyklos **3** (E pav.).



- ♦ Nuimkite dulkių surinkimo talpyklos **3** dangtelį (F pav.).



- ♦ Ištuštinkite dulkių surinkimo talpyklą **3**.
- ♦ Dulkių surinkimo talpyklą **3** ir dulkių surinkimo talpyklos **3** ertmę prareikus išvalykite sausa dulkių šluoste.
- ♦ Sausa dulkių šluoste valykite ir dulkių surinkimo talpyklos **3** dangtelį.
- ♦ Vėl įdėkite dulkių surinkimo talpyklos **3** dangtelį. Įsitikinkite, kad dangtelis visiškai įstumtas į dulkių surinkimo talpyklą **3** ir sandariai ją dengia.

HEPA dulkių filtro valymas

- ♦ HEPA dulkių filtrą **4** ištraukite iš dulkių surinkimo talpyklos **3** ir HEPA dulkių filtrą **4** įkiškite į plastikinį maišelį. Uždarykite plastikinį maišelį ir atsargiai išpurtykite HEPA dulkių filtrą **4**.
- ♦ Palaukite, kol dulksė plastikiname maišelyje nusės, tada išimkite HEPA dulkių filtrą **4** iš plastikinio maišelio. Vėl uždarykite plastikinį maišelį ir tada jį išmeskite.
- ♦ Prireikus HEPA dulkių filtrą **4** galite praplauti švarių šaltu arba drungnu vandeniu. Paskui leiskite HEPA dulkių filtrui **4** visiškai išdžiūti.
- ♦ Išvalytą HEPA dulkių filtrą **4** į dulkių surinkimo talpyklą **3** vėl įdėkite taip, kad jis tvirtai laikytųsi.
- ♦ Ištuštintą dulkių surinkimo talpyklą **3** su įdėtu HEPA dulkių filtru **4** vėl įdėkite į prietaiso dulkių surinkimo talpyklos **3** ertmę.

NURODYMAS

- Naujų HEPA dulkių filtrų **4** galima papildomai užsisakyti klientų aptarnavimo tarnyboje (žr. skyrių **Atsarginių dalių užsakymas**).

UVC lempos valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Naudojama UVC lempa **8** įkaista. Baigę naudoti prietaisą palaukite, kol UVC lempa **8** pakankamai atvės. Antraip kyla pavojus nusideginti.
- ♦ Atsuktuvu atsukite UVC lempos **8** gaubto **13** varžtą ir nuimkite gaubtą **13**.
- ♦ UVC lempą **8** nuvalykite sausa dulkių šluoste.

NURODYMAS

- ♦ Stebėkite, kad pirštais nesiliestumėte prie UVC lempos **8**.
- ♦ Uždėkite gaubtą **13** ir vėl prisukite jį varžtu.

UVC lempos keitimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Naudojama UVC lempa **8** įkaista. Baigę naudoti prietaisą palaukite, kol UVC lempa **8** pakankamai atvės. Antraip kyla pavojus nusideginti.
- UVC lempos **8** techninę informaciją rasite skyriuje **Techniniai duomenys**.
- ♦ Atsuktuvu atsukite UVC lempos **8** gaubto **13** varžtą ir nuimkite gaubtą **13**.
- ♦ UVC lempą **8** ištraukite iš kištukinių jungčių.
- ♦ Į kištukines jungtis įdėkite naują UVC lempą **8**.
- ♦ Uždėkite gaubtą **13** ir vėl prisukite jį varžtu.

Laikymas nenaudojant

- ◆ Prietaisą laikykite švarioje ir sausoje, tiesioginiams saulės spinduliams neapšvičiamoje vietoje.

Prietaiso šalinimas

NURODYMAS

- Prieš šalindami prietaisą išimkite UVC lempą **8** ir išmeskite ją atskirai, o ne su prietaisu.



Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam prietaisui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad, pasibaigus naudojimo laikotarpiui, prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o būtina jį pristatyti į tam skirtą surinkimo vietą, perdirbimo centrą arba atliekų utilizavimo įmonę.

Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Trikčių šalinimas

Šiame skyriuje pateikta svarbių trikčių nustatymo ir šalinimo nurodymų. Vadovaukitės nurodymais, kad išvengtumėte pavojų ir nesugadintumėte prietaiso.

Trikčių priežastys ir jų šalinimas

Informacija toliau pateikiamoje lentelėje padės nustatyti ir pašalinti nedideles triktis. Jei negalite išspręsti problemos toliau nurodytais veiksmais, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą, žr. skyrių „Priežiūra“.

Triktis	Priežastis	Trikties šalinimas
Prietaisas nesiurbia.	Prietaisas neįjungtas.	Įsitikinkite, kad prietaisas tinkamai prijungtas prie maitinimo šaltinio, ir paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį 1 2 .
	Neįkištas į elektros lizdą tinklo kištukas.	Įkiškite tinklo kištuką į elektros lizdą.
	Elektros lizde nėra įtampos.	Patikrinkite namo saugiklius.

Triktis	Priežastis	Trikties šalinimas
Prietaisas silpnai siurbia.	Pilna dulkių surinkimo talpykla 3 .	Ištuštinkite dulkių surinkimo talpyklą 3 .
	Nešvarus HEPA dulkių filtras 4 .	Išvalykite HEPA dulkių filtrą 4 .
	Užsikimšo siurbimo anga 9 .	Išjunkite prietaisą, ištraukite iš elektros lizdo tinklo kištuką ir atlaisvinkite užsikimšusią angą.
Nešviečia UVC lempa 8 .	Išjungė UVC lempos 8 automatinio išjungimo sistema.	Patikrinkite apsauginius jungiklius 10 kairėje ir dešinėje pusėse (žr. skyrių Apsauginiai jungikliai).
	UVC lempa 8 arba prietaisas sugedo.	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių Priežiūra).
Nevibruoja vibruojančioji galvutė 7 .	Neįjungta vibravimo funkcija.	Paspauskite vibravimo funkcijos mygtuką 12 .
Prietaisui siurbiant, iš jo sklinda nemalonas kvapas.	Kvapą dažnai junta pirmą kartą naudojant naujus prietaisus.	Keletą kartų panaudojus prietaisą kvapas turėtų išnykti.
	Prietaisas sugedo.	Išjunkite prietaisą, iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką ir kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių Priežiūra).

Priedas

Techniniai duomenys

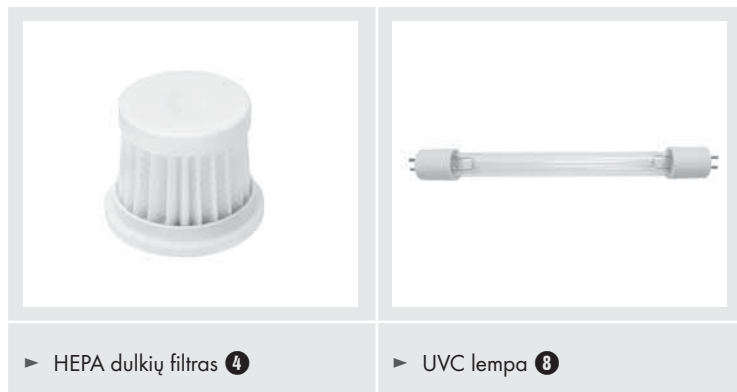
Tinklo įtampa	220 – 240 V ~ (kintamoji srovė), 50/60 Hz
Galia	300 W
Apsaugos klasė	II /  (dviguba izoliacija)
Lempa	6 W, G5, UVC
UVC lempos klasifikavimas pagal rizikos grupę	3 rizikos grupė

NURODYMAS

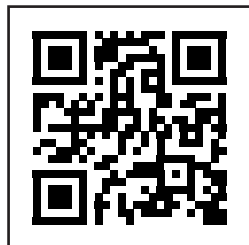
- Naudotojui nereikia atlikti jokių veiksmų, kad gaminyje veiktų 50 ir 60 Hz dažniu. Gaminyje prisiderina ir prie 50 Hz, ir prie 60 Hz.

Atsarginių dalių užsakymas

Gaminiui, kurio numeris SMS300A1, gali būti užsakomos toliau nurodytos atsarginės dalys:



Atsarginių dalių šiam gaminiui visada galite patogiai papildomai užsisakyti internetu adresu **www.kompernass.com**.



Savo išmaniuoju telefonu ar planšetiniu kompiuteriu nuskaitykite QR kodą. Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į mūsų svetainę, kurioje galėsite peržiūrėti mūsų turimas atsargines dalis ir jų užsisakyti.

NURODYMAS

- Jei internetu Jums užsisakyti neparanku, telefonu arba elektroniniu paštu galite kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo centrą (žr. skyrių **Priežiūra**).
- Užsisakydami visada nurodykite ir gaminio numerį (pvz., 123456_7890), kurį rasite ant šios naudojimo instrukcijos viršelio.
- Atminkite, kad ne visose šalyse, į kurias tiekiamas gaminys, atsarginių dalių galima užsisakyti internetu.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisykite, pakeisite arba grąžinsite sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutačius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytomis dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakuavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminyje apgadinas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminyje tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminyje skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- ♦ Kreipdamiesi bet kokių klausimų dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 123456_7890).
- ♦ Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- ♦ Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrį.
- ♦ Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 359246_2007 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra



Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt

IAN 359246_2007

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisieki su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Sisukord

Sissejuhatus	56
Autoriõigus	56
Sihipärane kasutamine	56
Kasutuselevõtmine	57
Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus	57
Pakendi jäätmekäitlus	57
Ohutusjuhised	58
Osad ja käsitsuselemendid	62
Turvalülitid	62
Käsitsemine	63
Kasutussoovitused	64
Puhastamine	64
Tolmumahuti tühjendamine	64
HEPA-tolmufiltri puhastamine	66
UV-C lambi puhastamine	66
UV-C lambi vahetamine	66
Hoiustamine	67
Seadme jäätmekäitlus	67
Tõrgete kõrvaldamine	67
Tõrgete põhjused ja kõrvaldamine	67
Lisa	68
Tehnilised andmed	68
tellimine	69
Kompernaß Handels GmbH garantii	70
Teenindus	71
Importija	71

Sissejuhatus

Palju õnne uue seadme ostu puhul.

Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Autoriõigus

Käesolev dokumentatsioon on kaitstud autoriõigustega.

Igasugune paljundamine või järeletrükkimine, ka väljavõtteliselt, ning jooniste reprodutseerimine, ka muudetud kujul, on lubatud ainult tootja kirjalikul nõusolekul.

Sihipärane kasutamine

Seade on ette nähtud ainult bakterite hävitamiseks ning tolmu, mikroobide ja lestade eemaldamiseks. Seade sobib kasutamiseks madratsitel, voodilinadel, tekkidel pehmel mööblil jne. Te tohite seda kasutada ainult suletud ruumides ja kodumajapidamistes. Kõik muud kasutamised on mittesihipärased.

Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks tööstuslikes või töönduslikes valdkondades. Mittesihipärasest kasutamisest, asjatundmatutest remontidest, lubamatult teostatud muudatustest või heakskiitmata varuosadest tulenevate kahjude korral on igasugused kahjunõuded välistatud. Riski kannab ainult kasutaja.

Kasutuselevõtmine

Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus

(jooniseid vaata lahtipöörataval lehel)

OHT!

- Lapsed ei tohi pakkematerjale kasutada mängimiseks.
Esineb lämbumisoht.

- ◆ Võtke kõik seadme osad ja kasutusjuhend pakendist välja.
- ◆ Eemaldage kogu pakkematerjal seadmelt.

Tarnekomplekt koosneb järgmistest osadest:

- Lestaimur SMS 300 A1
- HEPA-tolmufilter (2x)
- Kasutusjuhend

JUHIS

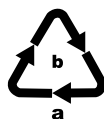
- Kontrollige tarnekomplekti kompleksust ja nähtavate kahjustuste esinemist.
- Kui tarnekomplekt ei ole täielik või kui tuvastate puudulikust pakendist või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükki **Teenindus**).

Pakendi jäätmekäitlus



Pakkematerjalid on jäätmekäitlust silmas pidades valitud keskkonnasõbralikud ning seetõttu taaskasutatavad.

Käidelge mittevajalik pakkematerjal kohalike eeskirjade kohaselt.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult.

Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus:

1–7: plastid,

20–22: paber ja papp,

80–98: komposiitmaterjalid.

Ohutusjuhised

ELEKTRILÖÖGI OHT

- ▶ Vooluallika pinge peab ühtima seadme tüübisildil toodud andmetega.
- ▶ Laske defektne seade viivitamatult kvalifitseeritud töökojas remontida või pöörduge ohtude vältimiseks klienditeeninduse poole.
- ▶ Laske kahjustatud võrgupistik või võrgukaabel ohtude vältimiseks koheselt volitatud spetsialistil või klienditeenindusel vahetada.
- ▶ Seadme vooluvõrgust lahutamiseks tõmmake alati ainult võrgupistikust, mitte kunagi võrgukaablist.
- ▶ Ärge murdke või muljuge võrgukaablit ja paigutage see nii, et kaabel ei puutu kokku kuumade pindadega ning mitte keegi ei saaks sellele peale astuda ega sellele komistada.
- ▶ Tõmmake enne puhastamist ja iga kord pärast kasutamist võrgupistik välja.
- ▶ Kerige võrgukaabel enne sisselülitamist alati täielikult lahti ja ärge kasutage pikenduskaableid.
- ▶ Ärge mitte kunagi võtke võrgukaablist või võrgupistikust kinni niiskete kätega.
- ▶ Ärge mitte mingil juhul kasutage seadet vannides, duššides, valamutes või teistes mahutites oleva vee läheduses. Vee lähedus kätkeb endas ohtu, seda ka siis, kui seade on välja lülitatud.
- ▶ Te ei tohi seadet mitte mingil juhul asetada vedeliku sisse ja lasta vedelikel tungida korpusesse.



ELEKTRILÖÖGI OHT

- Te ei tohi lasta seadmele mõjuda niiskusel ja kasutada seadet väljas. Juhul kui vedelik tungib siiski seadme korpusesse, tõmmake seadme võrgupistik koheselt pistikupesast välja ja laske seade kvalifitseeritud spetsialistil remontida.
- Te ei tohi seadme korpust avada. Laske defektset seadet remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistil.
- Ärge mitte mingil juhul kasutage seadet, kui sellel on nähtavad kahjustused, see on maha kukkunud või sellest voolab välja vett. Laske see esmalt kvalifitseeritud spetsialistil remontida.
- Seda seadet tohivad kasutada alates 8-aastased lapsed, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega isikud, või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja/või teadmisi, kui täiskasvanud isiku poolt on tagatud nende järelevalve, või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada seadme puhastamist ja hooldust.

RISIKIGRUPP 3

Sellesse seadmesse on paigaldatud riskigruppi 3 kuuluv valgusti. HOIATUS – UV-kiirgus sellest tootest.

Vältige varjestamata toote mõjumist silmadele ja nahale.



UV-kiirgus sellest tootest.
Vältige varjestamata toote mõjumist silmadele ja nahale.

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- ▶ Kasutage seda toodet ainult kokkumonteeritud olekus. Eelkõige U-VC lambi kate peab olema enne kasutamist nõuetekohaselt paigaldatud! Kasutage seda seadet ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil! Ärge mitte kunagi vaadake vahetult UV-C lambi sisse. UV-kiirgus võib põhjustada silmade ja naha kahjustusi!
- ▶ Ärge mitte kunagi kasutage seadet inimestel või loomadel! UV-kiirgus võib põhjustada silmade ja naha kahjustusi!
- ▶ Seadme alumisel küljel asuva UV-C lambi baktereid hävitavad ultravioletsed kiired on nahale ja silmadele kahjulikud. Ärge laske endale või teistele isikutele või loomadele mitte kunagi mõjuda otsestest või peegelduvatelt kiirtelt. Pöörduge kiirtega kokkupuutumisel viivitamatult arsti poole.
- ▶ Jälgige, et UV-C lambi turvalüliteid ei blokeerita.
- ▶ Sissetõmbe vältimiseks hoidke loomad, juuksed, ehted, laiad rõivad, sõrmed ja kõik muud kehaosad seadme sissetõmbeavast eemal. Kui seade peaks siiski kinni jääma, lülitage see koheselt välja.
- ▶ Ärge puudutage käitamise ajal vibroplaati.
- ▶ Arvestage, et ühendatud võrgukaabel kujutab endast komistusohtu.
- ▶ Ärge jätke vooluvõrku ühendatud või sisse lülitatud seadet mitte kunagi järelevalveta. Jälgige lapsi, et need ei mängi seadmega.
- ▶ Ärge laske lastel mitte kunagi seadet järelevalveta kasutada.
- ▶ Laske UV-C lambil pärast seadme kasutamist piisavalt jahtuda. Vastasel juhul esineb põletusoht.
- ▶ Ärge mitte kunagi asetage käsi seadme alla, kuni see veel töötab.

** TULEOHT**

- ▶ Arge lükake mitte midagi seadme avadesse ja jälgige, et need ei oleks ummistunud.
- ▶ Veenduge, et seadme külgedel olevad õhutusavad ei ole ummistunud.
- ▶ Seadme põlengu vältimiseks ärge katke seadet käitamise ajal kinni.
- ▶ Ärge kasutage seadet ruumides, kus on kergesti süttivaid aineid ja mürgiseid või plahvatusohtlikke aineid.
- ▶ Põlengu korral ärge kustutage seadet veega. Summutage leegid tulekindla teki või sobiva tulekustutiga.

TÄHELEPANU! MATERIAALNE KAHJU!

- ▶ Ärge imege seadmega mitte mingil juhul järgnevaid esemeid:
 - põlevad või süttimisohtlikud materjalid
 - hõõguv tuhk, põlevad sigaretid, tuletikud jne
 - vedelikud või niisked ained (nt vedel vaibašampoon)
 - väga peenike tolmu (nt betoonitolmu), tuhk või tooneritahm
 - teravad, kõvad esemed (nt klaasikillud)
- ▶ Ärge asetage seadmele, võrgupistikule või võrgukaablile raskeid esemeid.
- ▶ Ärge proovige rulle määrada määrdeaine või õliga. Seejärel nakkus tolmu või mustuse tugevamini rullide külge.
- ▶ Ärge puhastage seadet agressiivsete, keemiliste või abraasiivsete puhastusvahenditega. Vastasel juhul võite seadet kahjustada.

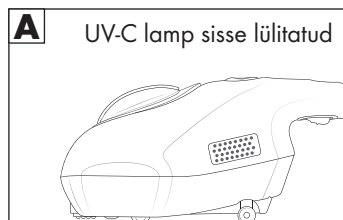
Osad ja käsitsuselemendid

(jooniseid vaata lahtipöörataval lehel)

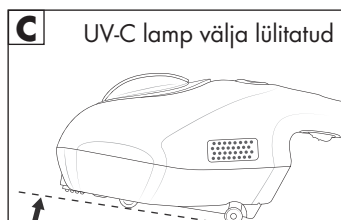
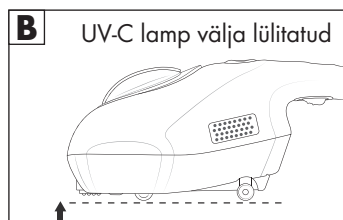
- ❶ Käepide
- ❷ Sisse-/väljalüliti ⑩
- ❸ Tolmumahuti
- ❹ HEPA-tolmufilter (tolmumahutis)
- ❺ Õhutusava
- ❻ Võrgukaabel
- ❼ Vibroplaat
- ❽ UV-C lamp
- ❾ Sissetõmbeava
- ❿ Turvalülitid
- ⓫ Rullid
- ⓬ Vibratsiooniklahv
- ⓭ UV-C lambi kate

Turvalülitid

Seadmel on kaks turvalüliti ❿ vasakul ja paremal seadme alumisel küljel. UV-C lamp- ❽ lülitub vibratsiooniklahvi ⓬ vajutamisel ainult siis sisse, kui samal ajal vajutatakse mõlemat turvalüliti ❿. Sellega inaktiveeritakse UV-C lambi ❽ välja-
lülitusautomaatika. See toimub automaatselt, kui sisselülitatud seade asetatakse tasasele pinnale (joonis A).



Kui turvalülitid kaotavad kontakti aluspinnaga, aktiveeritakse väljalülitusautomaatika ja UV-C lamp ❽ kustub (joonised B ja C).



Käsitsemine

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- ▶ Ärge mitte kunagi vaadake kasutamise ajal UV-C lambi ❸ sisse!
- ▶ Ärge mitte kunagi kasutage seadet inimestel või loomadell! UV-kiirgus võib põhjustada silmade ja naha kahjustusi!
- ▶ Käitage seadet ainult nõuetekohaselt kokkumonteeritud olekus. Ainult nii saab vältida UV-kiirgusest tulenevaid ohte.
- ▶ Kasutage seadet ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Ainult nii saab vältida UV-kiirgusest tulenevaid ohte.

JUHIS

- ▶ Kasutage seadet ainult siis, kui see on täielikult ja nõuetekohaselt kokku monteeritud. Tolmumahuti ❸ ja HEPA-tolmufilter ❹ peavad olema nõuetekohaselt paigaldatud ja kahjustamata. Kui mustus sattub seadme mootorisse, võib tekkida mootori kahjustus.
- ▶ Jälgige, et ei blokeerita seadme alumisel küljel olevaid UV-C lambi ❸ kaitselüliteid.
- ▶ Testige seadet alati esmalt väikeses, varjatud kohas.

- 1) Ühendage võrgupistik nõuetekohaselt paigaldatud, hästi ligipääsetavasse pistikupessa.
- 2) Asetage seade puhastatavale pinnale horisontaalselt.
- 3) Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse-/väljalüliti ① ❷.
Jälgige siinjuures, et sisse-/väljalüliti ① ❷ fikseerub täielikult. Seade hakkab imema.
- 4) Vibroplaadi ❷ D aktiveerimiseks vajutage vibratsiooniklahvi ❶. Vibratsiooni tulemusel raputatakse puhastatavat pinda ja üleskeerutatud tolmu imetakse läbi sissetõmbeava ❶ sisse. Vibratsiooniklahvi ❶ vajutamisel lülitub ka UV-C lamp ❸ sisse.
- 5) Lükake seadet ühtlaselt üle puhastatava pinna.
- 6) Seadme väljalülitamiseks vajutage pärast imemist sisse-/väljalüliti ① ❷.
- 7) Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.

Kasutussoovitused

- ♦ Puhastage madratseid alati mõlemalt küljelt.
- ♦ Uusi madratseid peaksite puhastama kord kuus. Vanemaid madratseid tuleks puhastada esmalt ühe nädala jooksul iga päev. Seejärel peaks puhastamine toimuma üks kord kuus.
- ♦ HEPA-tolmufilter ④ tuleks vahetada olenevalt kasutamisest iga 12 -18 kuu järel, UV-C lamp ⑧ iga 12 - 24 kuu järel. Varuosi puudutavates küsimustes pöörduge klienditeeninduse poole (vt peatükki **Teenindus**).

Puhastamine

⚠ HOIATUS! ELEKTRILÖÖGI OHT!

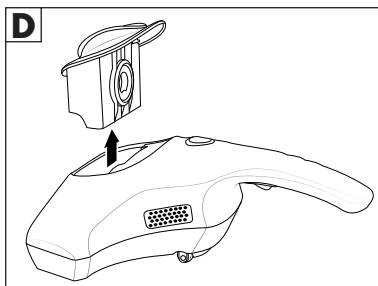
- Tõmmake iga kord enne puhastamist võrgupistik pistikupesast välja. Vastasel juhul esineb elektrilöögi oht.

TÄHELEPANU! MATERIAALNE KAHJU!

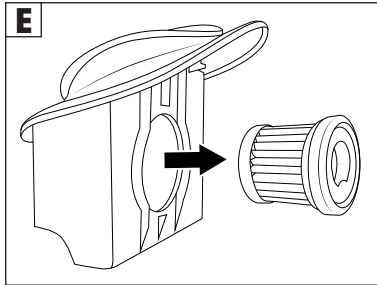
- Ärge kasutage agressiivseid, abrasiivseid või keemilisi puhastusvahendeid. Need võivad reageerida pealispinnaga ja tekitada seadmele parandamatuid kahjustusi.
- ♦ Puhastage seadet ainult pehme, kergelt vees niisutatud lapiga.
- ♦ Tühjendage tolumuhuti ③ iga kord pärast seadme kasutamist. Ka HEPA-tolmufiltrit ④ tuleb mootori ülekoormamise vältimiseks regulaarselt puhastada.

Tolmumahuti tühjendamine

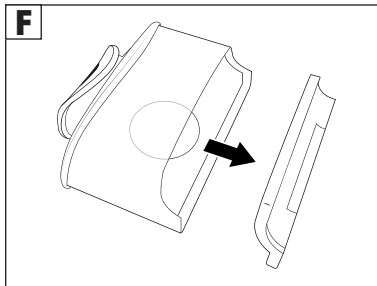
- ♦ Tõmmake tolumahuti ③ ülespoole seadmest välja (joonis D).



- ♦ Haarake HEPA-tolmufiltri **4** avast ja tõmmake filter tolumuhutist **3** välja (joonis E).



- ♦ Eemaldage tolumuhuti **3** kate (joonis F).



- ♦ Tühjendage tolumuhuti **3**.
- ♦ Pühkige tolumuhuti **3** ja tolumuhuti **3** süvend vajadusel kuiva tolmulapiga puhtaks.
- ♦ Pühkige tolumuhuti **3** kate kuiva tolmulapiga puhtaks.
- ♦ Paigaldage tolumuhuti **3** kate uuesti kohale. Jälgige, et kate oleks täielikult lükatud tolumuhuti **3** sisse ja sulgeb selle kindlalt.

HEPA-tolmufiltri puhastamine

- ♦ Asetage pärast HEPA-tolmufiltri ④ tolumahu- tist ③ väljatõmbamist HEPA- tolmu- filter ④ kilekotti. Sulgege kilekott ja kloppige HEPA-tolmu- filter ④ ette- vaatlikult puhtaks.
- ♦ Oodake, kuni tolmu on langenud kilekoti põhja ja võtke siis HEPA-tolmu- filter ④ kilekotist välja. Sulgege seejärel uuesti kilekott ja jäätmekäidelge see.
- ♦ Vajadusel võite HEPA-tolmufiltri ④ puhta, külma või leige veega loputada. Laske HEPA-tolmu- filteril ④ seejärel täielikult kuivada.
- ♦ Asetage HEPA-tolmu- filter ④ pärast puhastamist uuesti tolumahu- tisse ③, nii et see oleks tugevasti kinnitatud.
- ♦ Asetage tühjendatud tolumahu- ti ③ koos paigaldatud HEPA-tolmu- filteri- ga ④ uuesti seadmesse tolumahu- ti ③ süvendisse.

JUHIS

- Uusi HEPA-tolmu- filtreid ④ saab järeltellida klienditeeninduse kaudu (vt peatükki **Varuosade tellimine**).

UV-C lambi puhastamine

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- UV-C lamp ⑧ läheb kasutamise ajal kuumaks. Laske UV-C lambil ⑧ pärast kasutamist piisavalt jahtuda. Vastasel juhul esineb põletusoht.
- ♦ Keerake kruvikeerajaga UV-C lambi ⑧ kattel ⑬ kruvi lahti ja eemaldage kate ⑬.
- ♦ Pühkige UV-C lamp ⑧ kuiva tolmulapiga puhtaks.

JUHIS

- ♦ Jälgige, et ei puutu sõrmedega UV-C lampi ⑧.
- ♦ Asetage kate ⑬ kohale ja fikseerige see uuesti kruviga.

UV-C lambi vahetamine

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- UV-C lamp ⑧ läheb kasutamise ajal kuumaks. Laske UV-C lambil ⑧ pärast kasutamist piisavalt jahtuda. Vastasel juhul esineb põletusoht.
- Tehnilist teavet UV-C lambi ⑧ andmete kohta leiate peatükist **Tehnilised andmed**.
- ♦ Keerake kruvikeerajaga UV-C lambi ⑧ kattel ⑬ kruvi lahti ja eemaldage kate ⑬.
- ♦ Tõmmake UV-C lamp ⑧ pistikühendustest välja.
- ♦ Paigaldage uus UV-C lamp ⑧ pistikühendustesse.
- ♦ Asetage kate ⑬ kohale ja fikseerige see uuesti kruviga.

Hoiustamine

- ◆ Hoidke seadet puhtas ja kuivas ilma otsese päikesekiirguseta kohas.

Seadme jäätmekäitlus

JUHIS

- Võtke UV-C lamp **8** enne seadme jäätmekäitlust välja ja käideldge see seadmest eraldi.



Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsesse kogumispunkti, taaskasutuskeskusse või jäätmekäitlustevõttesse.

Jäätmekäitlus on teile tasuta. Säätke keskkonda ja käideldge nõuetekohaselt.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Tõrgete kõrvaldamine

Sellest peatükist saate olulisi juhiseid tõrgete lokaliseerimiseks ja tõrgete kõrvaldamiseks. Järgige neid juhiseid, et vältida ohte ja kahjustusi.

Tõrgete põhjused ja kõrvaldamine

Alljärgnev tabel abistab väiksemate tõrgete kindlakstegemisel ja kõrvaldamisel. Kui te ei suuda järgnevalt nimetatud toimingutega probleemi lahendada, pöörduge palun klienditeeninduse poole (vt peatükki **Teenindus**).

Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
Seade ei ime.	Seade ei ole sisse lülitatud.	Veenduge, et seade on nõuetekohaselt ühendatud vooluvõrku ja vajutage sisse-/väljalülitit 1 2 .
	Võrgupistik ei ole ühendatud.	Ühendage võrgupistik pistikupessa.
	Pistikupesas puudub ping.	Kontrollige hoone kaitsmeid
Imemisvõimsus on liiga nõrk.	Tolmumahuti 3 on täis.	Tühjendage tolumahuti 3 .
	HEPA-tolmufilter 4 on määrdunud.	Puhastage HEPA-tolmufilter 4 .
	Sissetõmbeava 9 on ummistunud.	Lülitage seade välja, tõmmake võrgupistik pistikupesast välja ja kõrvaldage ummistus.

Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
UV-C lamp ⑧ ei põle.	Aktiveeriti UV-C lambi ⑧ väljalülitusautomaatika.	Kontrollige vasakul ja paremal pool turvalüliteid ⑩ (vt peatükki Turvalülitid).
	UV-C lamp ⑧ või seade on defektne.	Pöörduge klienditeeninduse poole (vt peatükki Teenindus).
Vibroplaat ⑦ ei vibreeri.	Vibratsioonifunktsioon ei ole sisse lülitatud.	Vajutage vibratsiooniklahvi ⑫.
Imemise ajal tuleb seadmest ebameeldivat lõhna.	Uute seadmete esmakordsel kasutamisel võib sageli tekkida lõhna.	Lõhn peaks pärast seadme mitmekordset kasutamist kaduma.
	Seade on defektne.	Lülitage seade välja, tõmmake võrgupistik pistikupesast välja ja pöörduge klienditeeninduse poole (vt peatükki Teenindus).

Lisa

Tehnilised andmed

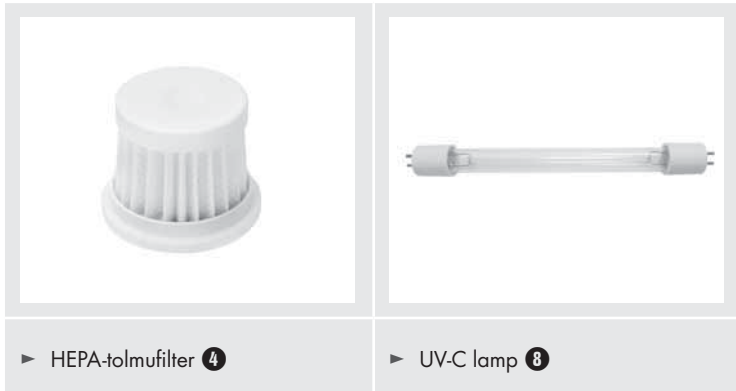
Võrgupinge	220 – 240 V ~ (vahelduvvool), 50/60 Hz
Võimsustarve	300 W
Kaitseklass	II / □ (kahekordne isolatsioon)
Valgusti	6 W, G5, UV-C
UV-C lambi riskigrupi klassifitseerimine	Riskigrupp 3

JUHIS

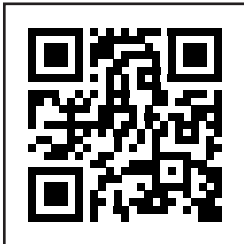
- Toote ümberseadmiseks sageduste 50 ja 60 Hz vahel ei pea kasutaja midagi tegema. Toode kohandub nii sagedusega 50 kui ka 60 Hz.

tellimine

Tootele SMS300A1 saate tellida järgmisi varuosi:



Varuosi sellele tootele saate alati mugavalt järeltellida internetist aadressil **www.kompernass.com**.



Skannige oma nutitelefoni või tahvelarvutiga see QR-kood.

Selle QR-koodiga liigute otse meie veebilehele **www.kompernass.com** ja saate seal vaadata ja tellida sellele seadmele saadaolevaid varuosi.

JUHIS

- Kui teil peaks veebitellimusega tekkima probleeme, võite meie teeninduskeskuse poole pöörduda ka telefoni või e-posti teel (vt peatükki **Teenindus**).
- Palun esitage koos oma tellimusega alati toote number (nt **123456_7890**), mille leiate käesoleva kasutusjuhendi tiitellehelt.
- Palun arvestage, et varuosade veebitellimused ei ole mõnedes tarneriikides võimalikud.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülitiitel, akudel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- ♦ Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (nt IAN 123456_7890), mis tõendab teie ostu.
- ♦ Toote numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- ♦ Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- ♦ Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmes.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 359246_2007 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE

Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 359246_2007

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress.

Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Satura rādītājs

Ievads	74
Autortiesības	74
Noteikumiem atbilstīgs lietojums	74
Ekspluatācijas sākšana	75
Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas	75
Iepakojuma likvidēšana	75
Drošības norādes	76
Ierīces daļas un vadības elementi	79
Drošības slēdzis	79
Lietošana	80
Lietošanas ieteikumi	81
Tīrīšana	81
Putekļu tvertnes iztukšošana	81
HEPA putekļu filtra tīrīšana	83
UV-C lampas tīrīšana	83
UV-C lampas nomaiņa	84
Glabāšana	84
Ierīces likvidēšana	84
Kļūmju novēršana	85
Kļūmju iemesli un novēršana	85
Pielikums	86
Tehniskie parametri	86
Rezerves daļu pasūtīšana	87
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	88
Serviss	89
Importētājs:	89

Ievads

Apsveicam ar jaunas ierīces iegādi!

Veicot šo pirkumu, esat ieguvusi augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas pamācība ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un vienīgi norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot ierīci lietošanā citiem, iedodiet līdzī arī visus ierīces dokumentus.

Autortiesības

Šī dokumentācija ir aizsargāta ar autortiesībām.

Jebkāda veida dokumentācijas pavairošana (arī atsevišķu fragmentu veidā) un atkārtota iespiešana, kā arī attēlu reproducēšana (arī izmainītā stāvoklī), ir atļauta tikai ar rakstisku ražotāja piekrišanu.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Ierīce kalpo vienīgi baktēriju iznīcināšanai un putekļu, mikrobu un putekļu ērcīšu likvidēšanai. Tā ir paredzēta matraču, gultas palagu un segu, polsterētu mēbeļu u.c. apstrādei. To drīkst lietot tikai slēgtās telpās un privātās mājāsaimniecībās. Visi citi lietojumi ir uzskatāmi par noteikumiem neatbilstošiem.

Ierīce nav paredzēta izmantošanai komerciālajā vai industriālajā sektorā. Jebkura veida prasības, kas rodas no bojājumiem, kas radušies neatbilstošas lietošanas, nelietpratīga remonta, neatļautu izmaiņu vai neatļautu rezerves daļu lietošanas dēļ, tiek izslēgtas. Risku uzņemas tikai un vienīgi ierīces ekspluatētājs.

Ekspluatācijas sākšana

Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas

(attēlus skatīt atlokāmajā lapā)

⚠ BĪSTAMI!

- Bērni nedrīkst rotāļties ar iepakojuma materiāliem. **Pastāv nosmakšanas risks.**

- ◆ Izņemiet visas ierīces daļas un lietošanas pamācību no iepakojuma.
- ◆ Noņemiet no ierīces visu iepakojuma materiālu.

Piegādes komplektā ietilpst:

- Ērcīšu putekļsūcējs SMS 300 A1
- HEPA putekļu filtrs (2x)
- Lietošanas pamācība

IEVĒRĪBAI!

- Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un vai tiem nav redzamu bojājumu.
- Ja kāda komponenta trūkst vai kāds komponents ir bojāts neizturīga iepakojuma dēļ vai transportēšanas laikā, vērsieties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu **Serviss**).

Iepakojuma likvidēšana



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējas, tāpēc tos var pārstrādāt atkārtoti. Iepakojuma materiālus, kas vairs nav nepieciešami, utilizējiet atbilstīgi vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Iepakojumu utilizējiet atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Ņemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirojiet tos atbilstīgi šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme:

1–7: plastmasa,
20–22: papīrs un kartons,
80–98: kompozitmateriāli.

Drošības norādes



STRĀVAS TRIECIENA RISKS

- ▶ Strāvas avota spriegumam jāatbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- ▶ Bojātu ierīci nododiet remontēšanai kvalificētā specializētajā darbnīcā vai vērsieties klientu apkalpošanas servisā, lai novērstu apdraudējuma rašanos.
- ▶ Lai izvairītos no apdraudējuma, nekavējoties lūdziet pilnvarotam specializētajam personālam vai klientu apkalpošanas servisam nomainīt bojātu kontaktspraudni vai tīkla kabeli.
- ▶ Lai ierīci atvienotu no elektroapgādes, vienmēr izņemiet tīkla kontaktspraudni, nevis velciet aiz tīkla kabeļa.
- ▶ Nesalokiet un nespiediet tīkla kabeli, kā arī izvietojiet to tā, lai tas nesaskartos ar karstām virsmām un neviens uz tā nevarētu uzkāpt vai aiz tā aizķerties un pakļūpt.
- ▶ Pirms tīrīšanas un pēc katras lietošanas reizes atvienojiet tīkla kontaktspraudni.
- ▶ Pirms ieslēgšanas vienmēr notiniet tīkla kabeli visā tā garumā un neizmantojiet pagarinātāju.
- ▶ Nekad nepieskarieties tīkla kabelim vai tīkla kontaktspraudnim ar mitrām rokām.
- ▶ Nekādā gadījumā neizmantojiet ierīci ūdens, vannas istabas vannu, dušu, izlietņu vai citu tvertņu tuvumā. Ūdens tuvums rada apdraudējumu arī tad, ja ierīce ir izslēgta.
- ▶ Nekādā gadījumā negremdējiet ierīci ūdenī vai nepieļaujiet šķidruma iekļūšanu ierīces korpusā.
- ▶ Aizliegts ierīci pakļaut mitruma iedarbībai un lietot ārpus telpām. Ja šķidrums tomēr iekļūst ierīces korpusā, nekavējoties atvienojiet ierīces tīkla kontaktspraudni no tīkla kontaktligzdas un lūdziet to salabot kvalificētam speciālistam.

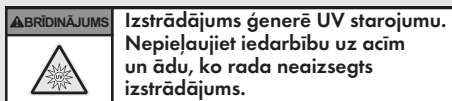
STRĀVAS TRIECIENA RISKS

- ▶ Lietotājs nedrīkst atvērt ierīces korpusu. Bojātās ierīces labošanu uzticiet tikai kvalificētam speciālistam.
- ▶ Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, ja tajā ir redzami bojājumi, tā ir nokritusi zemē vai no tās tek ārā ūdens. Ierīces labošanu uzticiet tikai kvalificētam speciālistam.
- ▶ Šo ierīci drīkst lietot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar pazeminātām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un/vai zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, vai kuras ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamos apdraudējumus.
- ▶ Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.

RISKA GRUPA 3

Ierīcē ir iebūvēts apgaismes līdzeklis, kas pieder pie riska grupas 3. **BRĪDINĀJUMS** – izstrādājums rada UV starojumu.

Nepieļaujiet iedarbību uz acīm un ādu, ko rada neaizsegts izstrādājums.



BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- ▶ Nekad neļaujiet bērniem lietot ierīci bez pieaugušo uzraudzības.
- ▶ Pēc ierīces lietošanas ļaujiet UV-C lampai pietiekami atdzist. Pretējā gadījumā pastāv apdegumu gūšanas risks.
- ▶ Nekad nelieciet rokas zem ierīces, kamēr tā vēl darbojas.

UGUNSGRĒKA RISKS

- ▶ Neievietojiet neko ierīces atverēs un raugieties, lai tās nebūtu nosprostotas.
- ▶ Pārļiecinieties, vai ventilācijas atveres ierīces sānos nav nosprostotas.
- ▶ Neapklājiet ierīci darbības laikā, lai nepieļautu ierīces aizdegšanos.
- ▶ Nelietojiet ierīci telpās, kurās atrodas viegli uzliesmojošas vielas un indīgi vai sprādzienbīstami izgarojumi.
- ▶ Ja notiek aizdegšanās, nedzēsiet ierīci ar ūdeni. Liesmas slāpējiet ar nedegošu segu vai piemērotu ugunsdzēsības aparātu.

UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

- ▶ Nekādā gadījumā neiesūciet ierīcē šādas lietas:
 - degošas vai uzliesmojošas vielas,
 - kvēlojošus pelnus, degošas cigaretes, sērkokļus utt.,
 - šķidrumus vai mitras vielas (piem., šampūnu no mitriem paklājiem),
 - ļoti smalkus putekļus (piem., betona putekļus), pelnus vai tonera pulveri,
 - asus, cietus priekšmetus (piem., stikla lauskas).
- ▶ Nelieciet uz ierīces, tīkla spraudņa vai tīkla kabeļa smagus priekšmetus.
- ▶ Nemēģiniet ieeļļot veltnīšus ar smērvielu vai eļļu. Pēc tam putekli vai netīrumi pieķersies pastiprināti un paliks uz veltnīšiem.
- ▶ Netīriet ierīci ar agresīviem, ķīmiskiem vai abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem. Pretējā gadījumā ierīce var tikt bojāta.

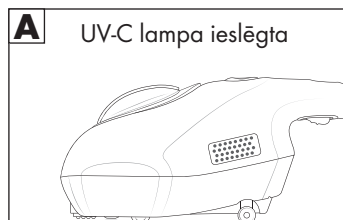
Ierīces daļas un vadības elementi

(attēlus skatīt atlokāmajā lapā)

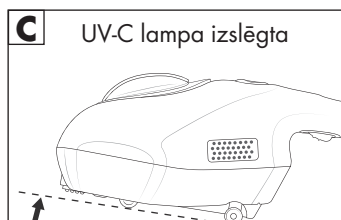
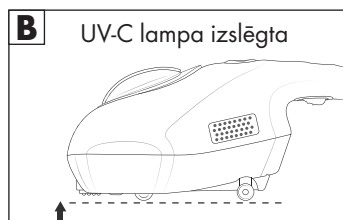
- ❶ Rokturis
- ❷ Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ❶
- ❸ Putekļu tvertne
- ❹ HEPA putekļu filtrs (putekļu tvertnē)
- ❺ Ventilācijas atvere
- ❻ Tīkla kabelis
- ❼ Vibrējošā galviņa
- ❽ UV-C lampa
- ❾ Iesūkšanas atvere
- ❿ Drošības slēdzis
- ⓫ Veltņi
- ⓬ Vibrācijas taustiņš
- ⓭ UV-C lampas pārsegs

Drošības slēdzis

Ierīces apakšpusē ir divi drošības slēdži ❿: kreisais un labais. UV-C lampa ❽ ieslēdzas tikai tad, kad tiek nospiests vibrācijas taustiņš ⓬ un vienlaicīgi nospiesti abi drošības slēdži ❿. Šādi tiek deaktivizēta UV-C lampas ❽ izslēgšanas automātika. Tā notiek automātiski, kad ieslēgtu ierīci noliek uz līdzenas virsmas (A att.).



Ja drošības slēdži zaudē saskari ar pamatni, izslēgšanas automātika aktivizējas, un UV-C lampa ❽ nodziest (B un C att.).



Lietošana

BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- ▶ Lietošanas laikā nekad neskatieties tieši UV-C lampā **8**!
- ▶ Nekad neizmantojiet šo ierīci uz cilvēkiem vai dzīvniekiem! UV starojums var bojāt acis un ādu!
- ▶ Darbiniet šo ierīci tikai pareizi samontētā stāvoklī. Tikai tā var novērst UV starojuma risku.
- ▶ Lietojiet ierīci tikai tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā. Tikai tā var novērst UV starojuma risku.

IEVĒRĪBAI!

- ▶ Ierīci izmantojiet tikai tad, ja tā ir samontēta pilnīgi un pareizi. Putekļu tvertnei **3** un HEPA putekļu filtram **4** jābūt pareizi ievietotam un nebojātam. Ja ierīces motorā iekļūst netīrumi, tad ir iespējams motora bojājums.
- ▶ Uzmaniet, lai UV-C lampas **8** drošības slēdži ierīces apakšpusē netiktu bloķēti.
- ▶ Vispirms vienmēr izmēģiniet ierīci uz kādas nelielas, neuzkrītošas vietas.

- 1) Iespraudiet fikla spraudni pareizi instalētā un viegli pieejamā kontaktligzdā.
- 2) Uzlieciet ierīci plakaniski uz tīrāmās virsmas.
- 3) Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **1** **2**. Turklāt uzmaniet, lai ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis **1** **2** nofiksētos pilnībā. Ierīce uzsāk sūkt.
- 4) Nospiediet vibrācijas taustiņu **12**, lai aktivizētu vibrējošo galviņu **7**. Vibrācija satricina tīrāmo virsmu, un saceltie putekļi tiek ierauti iesūkšanas atverē **9**. Nospiežot vibrācijas taustiņu **12**, ieslēdzas arī UV-C lampa **8**.
- 5) Vienmērīgi virziet ierīci pāri tīrāmajai virsmai.
- 6) Lai pēc sūkšanas izslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **1** **2**.
- 7) Atvienojiet no kontaktligzdas fikla spraudni.

Lietošanas ieteikumi

- ◆ Matračus vienmēr tīriet no abām pusēm.
- ◆ Jaunus matračus vajadzētu tīrīt vienreiz mēnesī. Vecākus matračus vispirms vajadzētu tīrīt katru dienu vienas nedēļas garumā. Pēc tam tīrīšana notiek vienreiz mēnesī.
- ◆ HEPA putekļu filtru ④ atkarībā no lietošanas apstākļiem vajadzētu mainīt ik pēc 12 – 18 mēnešiem, UV-C lampu ⑧ ik pēc 12 – 24 mēnešiem. Jautājumos par rezerves daļām lūdzam vērsties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu **Serviss**).

Tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS! STRĀVAS TRIECIENA RISKS!

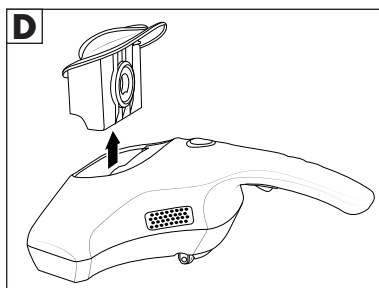
- Ikreiz pirms tīrīšanas atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas. Pretējā gadījumā pastāv strāvas trieciena risks.

UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

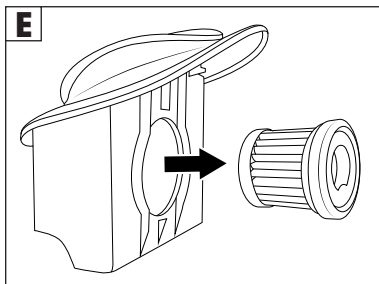
- Neizmantojiet agresīvu, abrazīvu vai ķīmisku tīrīšanas līdzekli. Tas var sabojāt ierīces virsmu un izraisīt neatgriezeniskus bojājumus ierīcē.
- ◆ Tīriet ierīci tikai ar mikstu un ūdeni nedaudz samitrinātu lupatiņu.
- ◆ Ikreiz pēc ierīces lietošanas iztukšojiet putekļu tvertni ③. Arī HEPA putekļu filtrs ④ ir jātīra regulāri, lai izvairītos no motora pārslodzes.

Putekļu tvertnes iztukšošana

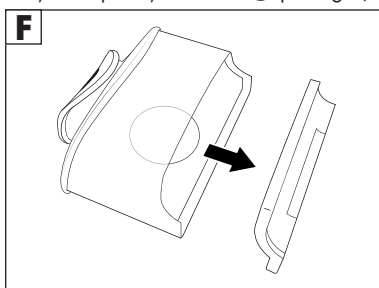
- ◆ Izņemiet no ierīces putekļu filtru ③, velkot to virzienā uz augšu (D att.).



- ♦ Iebāziet pirkstus HEPA putekļu filtra **4** atverē un izvelciet filtru no putekļu tvertnes **3** (E att.).



- ♦ Noņemiet putekļu tvertnes **3** pārsegu (F att.).



- ♦ Iztukšojiet putekļu tvertni **3**.
- ♦ Ja nepieciešams, izslaukiet putekļu tvertni **3** un putekļu tvertnei **3** paredzēto padziļinājumu ar sausu lupatu.
- ♦ Ar sausu lupatu noslaukiet arī putekļu tvertnes **3** pārsegu.
- ♦ Uzlieciet uz putekļu tvertnes **3** pārsegu. Uzmaniet, lai pārsegs tiktu pilnībā iebīdīts putekļu tvertnē **3** un cieši noslēgtu tvertni.

HEPA putekļu filtra tīrīšana

- ♦ Kad HEPA putekļu filtrs **4** ir izņemts no putekļu tvertnes **3**, ievietojiet HEPA putekļu filtru **4** plastmasas maisiņā. Noslēdziet plastmasas maisiņu un uzmanīgi izdauziet HEPA putekļu filtru **4**.
- ♦ Nogaidiet, līdz plastmasas maisiņā nosēžas putekļi, tad izņemiet HEPA putekļu filtru **4** no plastmasas maisiņa. Atkal noslēdziet plastmasas maisiņu un izmetiet atkritumos.
- ♦ Ja nepieciešams, HEPA putekļu filtru **4** var noskalot ar tīru, aukstu vai remdenu ūdeni. Pēc tam ļaujiet HEPA putekļu filtram **4** pilnīgi izžūt.
- ♦ Pēc tīrīšanas ievietojiet HEPA putekļu filtru **4** atpakaļ putekļu tvertnē **3** tā, lai tas būtu stingri ielikts.
- ♦ Iztukšoto putekļu tvertni **3** ar ievietoto HEPA putekļu filtru **4** atkal ielieciet ierīcē putekļu tvertnei **3** paredzētajā padziļinājumā.

IEVĒRĪBAI!

- Jaunu HEPA putekļu filtru **4** var pasūtīt klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu **Rezerves daļu pasūtīšana**).

UV-C lampas tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- UV-C lampa **8** lietošanas laikā kļūst karsta. Pēc ierīces lietošanas ļaujiet UV-C lampai **8** pietiekami atdzist. Pretējā gadījumā pastāv apdegumu gūšanas risks.
- ♦ Ar skrūvgriezi izskrūvējiet skrūvi no UV-C lampas **8** pārsega **13** un noņemiet pārsegu **13**.
- ♦ Noslaukiet UV-C lampu **8** ar sausu lupatu.

IEVĒRĪBAI!

- ♦ Uzmanieties, lai nepieskartos UV-C lampai **8** ar pirkstiem.
- ♦ Uzlieciet pārsegu **13** un piestipriniet to ar skrūvi.

UV-C lampas nomaiņa

BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- ▶ UV-C lampu **8** lietošanas laikā kļūst karsta. Pēc ierīces lietošanas ļaujiet UV-C lampai **8** pietiekami atdzist. Pretējā gadījumā pastāv apdegumu gūšanas risks.
- ▶ UV-C lampas **8** tehniskās informācijas datus meklējiet nodaļā **Tehniskie parametri**.
- ♦ Ar skrūvgriezi izskrūvējiet skrūvi no UV-C lampas **8** pārsega **13** un noņemiet pārsegu **13**.
- ♦ Izņemiet UV-C lampu **8** no spraudsavienojumiem.
- ♦ Ievietojiet spraudsavienojumos jaunu UV-C lampu **8**.
- ♦ Uzlieciet pārsegu **13** un piestipriniet to ar skrūvi.

Glabāšana

- ♦ Uzglabājiet ierīci tīrā un sausā vietā, kur nav tiešu saules staru.

Ierīces likvidēšana

IEVĒRĪBA!

- ▶ Pirms likvidēšanas izņemiet no ierīces UV-C lampu **8** un utilizējiet to atsevišķi no ierīces.



Blakus redzamais simbols ar pārsvīrotu atkritumu tvertni uz ritenīšiem nozīmē, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU. Šī direktīva paredz, ka šo ierīci, beidzoties tās kalpošanas laikam, nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet tā ir jānodod īpaši izveidotā savākšanas punktā, šķīrotu atkritumu savākšanas laukumā vai atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.



Informāciju par nolietotā produkta likvidēšanas iespējām varat saņemt savā vietējā pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Kļūmju novēršana

Šajā nodaļā ir sniegti svarīgi norādījumi par ierīces darbības traucējumu identificēšanu un novēršanu. Ņemiet vērā sniegtos norādījumus, lai novērstu apdraudējumu un bojājumu rašanos.

Kļūmju iemesli un novēršana

Tālāk redzamā tabula jums palīdzēs noteikt un novērst mazāk nozīmīgus ierīces darbības traucējumus. Ja nevarat atrisināt problēmu ar turpmāk aprakstītajām darbībām, lūdzam vērsties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu **Serviss**).

Kļūme	Iemesls	Novēršana
Ierīce nesūc.	Ierīce nav ieslēgta.	Pārliecinieties, vai ierīce ir pareizi savienota ar elektroapgādes tīklu, un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ❶ ❷.
	Nav iesprausts tīkla spraudnis.	Iespraudiet tīkla spraudni kontaktligzdā.
	Kontaktligzdā nav sprieguma.	Pārbaudiet ēkas drošinātājus
Iesūkšanas jauda ir pārāk vāja.	Putekļu tvertne ❸ ir pilna.	Iztukšojiet putekļu tvertni ❸.
	HEPA putekļu filtrs ❹ ir aizsērējis.	Iztīriet HEPA putekļu filtru ❹.
	Iesūkšanas atvere ❹ ir nosprostota.	Izslēdziet ierīci, atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas un likvidējiet nosprostojumu.
UV-C lampas ❸ nedeg.	Ir aktivizēta UV-C lampas ❸ izslēgšanas automātika.	Pārbaudiet drošības slēdžus ❿ kreisajā un labajā pusē (skatiet nodaļu Drošības slēdži).
	UV-C lampa ❸ vai ierīce ir bojāta.	Lūdzam vērsties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu Serviss).
Vibrējošā galviņa ❷ neviļ.	Nav ieslēgta vibrācijas funkcija.	Nospiediet vibrācijas taustiņu ❶.

Kļūme	Iemesls	Novēršana
Sūkšanas laikā no ierīces nāk nepatīkama smaka.	Smaka bieži vien rodas, kad pirmo reizi lieto jaunu ierīci.	Smakai vajadzētu izzust pēc vairākkārtējas ierīces lietošanas.
	Ierīce ir bojāta.	Izslēdziet ierīci, atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas un vērsieties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu Serviss).

Pielikums

Tehniskie parametri

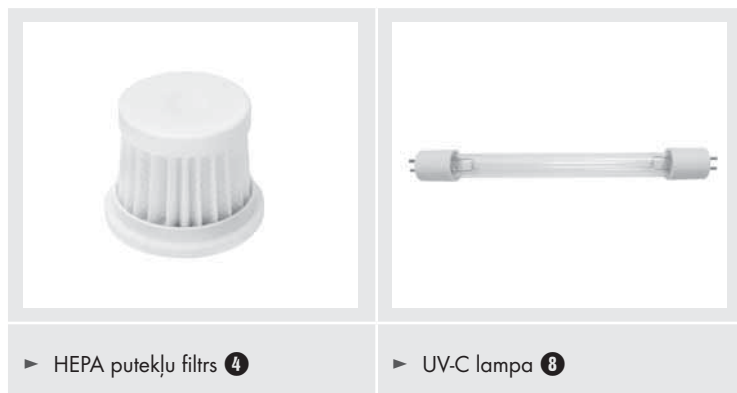
Tīkla spriegums	220–240 V ~ (maiņstrāva), 50/60 Hz
Jaudas patēriņš	300 W
Aizsardzības klase	II / □ (dubultā izolācija)
Apgaismes līdzeklis	6 W, G5, UV-C
UV-C lampas riska grupas klasifikācija	Riska grupa 3

IEVĒRĪBA!

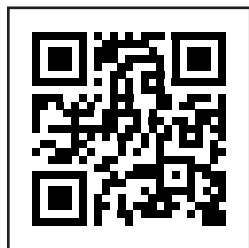
- Lietotājam nav jāveic nekādas darbības, lai izstrādājumu ieslēgtu 50 vai 60 Hz režīmā. Izstrādājums ir piemērots gan 50 Hz, gan 60 Hz režīmam.

Rezerves daļu pasūtīšana

Izstrādājumam SMS300A1 var pasūtīt šādas rezerves daļas:



Šim izstrādājumam interneta vietnē **www.kompernass.com** varat ērti un pastāvīgi papildus pasūtīt rezerves daļas.



Noskenējiet šo kvadrātkodu ar savu viedtālruni vai planšetdatoru.

Izmantojot šo kvadrātkodu, uzreiz atvērsies mūsu tīmekļa vietne **www.kompernass.com**, kur var apskatīt un pasūtīt šai ierīcei pieejamās rezerves daļas.

IEVĒRĪBAI!

- Ja rodas problēmas ar pasūtīšanu tiešsaistē, varat vērsties telefoniski vai pa e-pastu mūsu servisa centrā (skatiet nodaļu **Serviss**).
- Veicot savu pasūtījumu, vienmēr ievadiet arī preces numuru (piemēram, **123456_7890**), ko var atrast šīs lietošanas pamācības titullapā.
- Ņemiet vērā, ka ne visās piegādes valstīs iespējams tiešsaistē pasūtīt rezerves daļas.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiēt pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomainīšanas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- ♦ Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (piemēram, IAN 123456_7890) un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- ♦ Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- ♦ Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- ♦ Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 359246_2007, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss



Serviss Lettlannd

Tālr.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 359246_2007

Importētājs:

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese.
Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VÄCIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	92
Urheberrecht	92
Bestimmungsgemäße Verwendung	92
Inbetriebnahme	93
Lieferumfang und Transportinspektion	93
Entsorgung der Verpackung	93
Sicherheitshinweise	94
Teile und Bedienelemente	99
Sicherheitsschalter	99
Bedienung	100
Anwendungstipps	101
Reinigen	101
Staubbehälter leeren	101
HEPA-Staubfilter reinigen	102
UV-C-Lampe reinigen	103
UV-C-Lampe wechseln	103
Aufbewahren	103
Gerät entsorgen	104
Fehlerbehebung	104
Fehlerursachen und -behebung	104
Anhang	105
Technische Daten	105
Ersatzteile bestellen	106
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	107
Service	108
Importeur	108

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich zum Abtöten von Bakterien und zur Entfernung von Staub, Keimen und Hausmilben bestimmt. Es ist für die Anwendung auf Matratzen, Bettlaken, Bettdecken, Polstermöbeln u. Ä. geeignet. Sie dürfen es nur innerhalb geschlossener Räume und in privaten Haushalten verwenden. Alle anderen Verwendungen gelten als nicht bestimmungsgemäß.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

GEFAHR!

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Milbensauger SMS 300 A1
- HEPA-Staubfilter (2x)
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

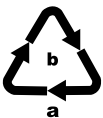
- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung der Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,

20–22: Papier und Pappe,

80–98: Verbundstoffe.

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- ▶ Lassen Sie ein defektes Gerät umgehend von einer qualifizierten Fachwerkstatt instand setzen oder wenden Sie sich an den Kundenservice, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie immer nur am Netzstecker, niemals am Netzkabel, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie es so, dass es nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen kommt und niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Ziehen Sie vor dem Reinigen und nach jedem Gebrauch den Netzstecker.
- ▶ Rollen Sie das Netzkabel vor dem Einschalten immer vollständig ab und verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- ▶ Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät keinesfalls in der Nähe von Wasser, das in Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen enthalten ist. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- ▶ Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen.

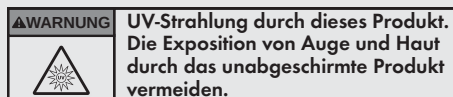
STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Gerätes aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen. Lassen Sie das defekte Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn es sichtbare Beschädigungen aufweist, heruntergefallen ist oder Wasser ausläuft. Lassen Sie es erst von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie dabei von einer erwachsenen Person beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

RISIKOGRUPPE 3

In diesem Gerät ist ein Leuchtmittel der Risikogruppe 3 verbaut.
WARNUNG – UV-Strahlung durch dieses Produkt.

Die Exposition von Auge und Haut durch das unabgeschirmte Produkt vermeiden.



** WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Benutzen Sie dieses Gerät nur im montiertem Zustand. Insbesondere die Abdeckung der U-VC-Lampe muss vor der Benutzung korrekt installiert sein!
Benutzen Sie das Gerät nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben!
Blicken Sie niemals direkt in die UV-C-Lampe. Die UV-Strahlung kann zu Schäden an Augen und Haut führen!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals an Menschen oder Tieren! Die UV-Strahlung kann Schäden an Augen und Haut verursachen!
- ▶ Die keimabtötenden ultravioletten Strahlen der UV-C-Lampe an der Unterseite des Gerätes sind schädlich für Augen und Haut. Setzen Sie sich selbst oder andere Personen oder Tiere niemals direkten oder reflektierten Strahlen aus. Suchen Sie bei Kontakt mit den Strahlen umgehend einen Arzt auf.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Sicherheitsschalter der UV-C-Lampe nicht blockiert werden.
- ▶ Halten Sie Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von der Saugöffnung des Gerätes fern, um ein Festsaugen zu verhindern. Sollte sich das Gerät doch einmal festsaugen, schalten Sie es sofort aus.
- ▶ Berühren Sie während des Betriebes nicht den Vibrationskopf.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt.
- ▶ Lassen Sie das am Stromnetz angeschlossene oder eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

** WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Lassen Sie niemals Kinder unbeaufsichtigt das Gerät benutzen.
- ▶ Lassen Sie die UV-C-Lampe nach dem Gebrauch des Gerätes ausreichend abkühlen. Ansonsten besteht Verbrunnungsgefahr.
- ▶ Legen Sie niemals die Hand unter das Gerät solange dieses noch in Betrieb ist.

** BRANDGEFAHR**

- ▶ Stecken Sie nichts in die Öffnungen des Gerätes und achten Sie darauf, dass diese nicht verstopft sind.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen an den Seiten des Gerätes nicht verstopft sind.
- ▶ Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab, um einen Gerätebrand zu vermeiden.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen sich leichtentzündliche Substanzen oder giftige oder explosive Dämpfe befinden.
- ▶ Löschen Sie das Gerät im Brandfall nicht mit Wasser. Ersticken Sie Flammen mit einer feuerfesten Decke oder einem geeigneten Feuerlöscher.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Saugen Sie mit dem Gerät auf keinen Fall folgende Dinge auf:
 - brennbare oder entzündliche Stoffe
 - glühende Asche, brennende Zigaretten, Streichhölzer etc.
 - Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
 - sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
 - spitze, harte Gegenstände (z. B. Glassplitter)
- ▶ Stellen oder legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, den Netzstecker oder das Netzkabel.
- ▶ Versuchen Sie nicht, die Rollen mit Schmiermittel oder Öl zu schmieren. Danach würde Staub oder Schmutz verstärkt an den Rollen haften bleiben.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmitteln. Andernfalls könnten Sie es beschädigen.

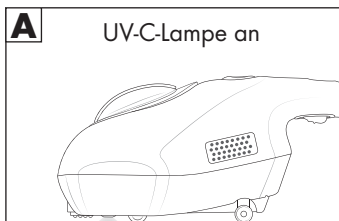
Teile und Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

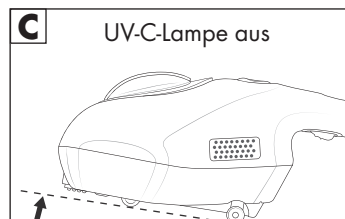
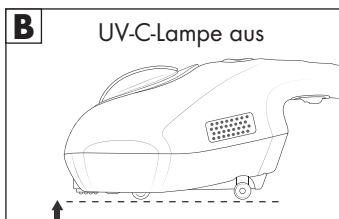
- ❶ Griff
- ❷ Ein-/Ausschalter ❶
- ❸ Staubbehälter
- ❹ HEPA-Staubfilter (im Staubbehälter)
- ❺ Lüftungsöffnung
- ❻ Netzkabel
- ❼ Vibrationskopf
- ❽ UV-C-Lampe
- ❾ Saugöffnung
- ❿ Sicherheitsschalter
- ⓫ Rollen
- ⓬ Vibrationstaste
- ⓭ Abdeckung UV-C-Lampe

Sicherheitsschalter

Das Gerät verfügt über zwei Sicherheitsschalter ❿ links und rechts an der Unterseite des Gerätes. Die UV-C-Lampe ❽ schaltet sich beim Betätigen der Vibrationstaste ⓬ nur ein, wenn gleichzeitig beide Sicherheitsschalter ❿ gedrückt werden. Dadurch wird die Abschaltautomatik der UV-C-Lampe ❽ deaktiviert. Dies geschieht automatisch, wenn das eingeschaltete Gerät auf eine ebene Fläche abgestellt wird (Abb. A).



Verlieren die Sicherheitsschalter den Kontakt zum Untergrund, wird die Abschaltautomatik aktiviert und die UV-C-Lampe ❽ hört auf zu leuchten (Abb. B und C).



Bedienung

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Blicken Sie während des Gebrauchs niemals in die UV-C-Lampe **8**!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals an Menschen oder Tieren!
Die UV-Strahlung kann Schäden an Augen und Haut verursachen!
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur im ordnungsgemäß zusammengebauten Zustand. Nur so können Gefahren durch UV-Strahlung vermieden werden.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
Nur so können Gefahren durch UV-Strahlung vermieden werden.

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist. Der Staubbehälter **3** und der HEPA-Staubfilter **4** müssen korrekt eingesetzt und unbeschädigt sein. Wenn Schmutz in den Motor des Gerätes gelangt, könnte es zu einem Motorschaden kommen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Sicherheitsschalter der UV-C-Lampe **8** an der Unterseite des Gerätes nicht blockiert werden.
- ▶ Testen Sie das Gerät immer erst an einer kleinen, unauffälligen Stelle.

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose.
- 2) Setzen Sie das Gerät flach auf die zu reinigende Fläche.
- 3) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter  **2**, um das Gerät einzuschalten.
Achten Sie hierbei darauf, dass der Ein-/Ausschalter  **2** komplett einrastet.
Das Gerät beginnt zu saugen.
- 4) Drücken Sie die Vibrationstaste **12**, um den Vibrationskopf **7** zu aktivieren.
Durch die Vibration wird die zu reinigende Fläche aufgeschüttelt und der aufgewirbelte Staub wird durch die Saugöffnung **9** eingesaugt. Durch das Drücken der Vibrationstaste **12** schaltet sich auch die UV-C-Lampe **8** ein.
- 5) Führen Sie das Gerät gleichmäßig über die zu reinigende Fläche.
- 6) Drücken Sie nach dem Saugen den Ein-/Ausschalter  **2**, um das Gerät auszuschalten.
- 7) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Anwendungstipps

- ◆ Reinigen Sie Matratzen immer von beiden Seiten.
- ◆ Neue Matratzen sollten Sie einmal im Monat reinigen. Ältere Matratzen sollten zunächst eine Woche lang täglich gereinigt werden. Danach sollte eine Reinigung einmal im Monat stattfinden.
- ◆ Der HEPA-Staubfilter **4** sollte je nach Gebrauch alle 12 – 18 Monate, die UV-C-Lampe **8** alle 12 – 24 Monate gewechselt werden. Bei Fragen zu Ersatzteilen wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe Kapitel **Service**).

Reinigen

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

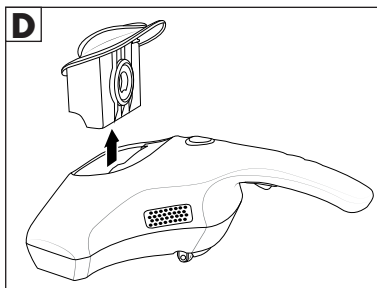
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Ansonsten besteht Stromschlaggefahr.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

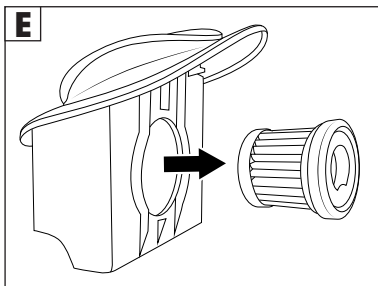
- Benutzen Sie keine aggressiven, scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und zu irreparablen Schäden am Gerät führen.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, leicht mit Wasser befeuchteten Tuch.
- ◆ Leeren Sie den Staubbehälter **3** nach jeder Anwendung des Gerätes. Auch der HEPA-Staubfilter **4** muss regelmäßig gereinigt werden, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.

Staubbehälter leeren

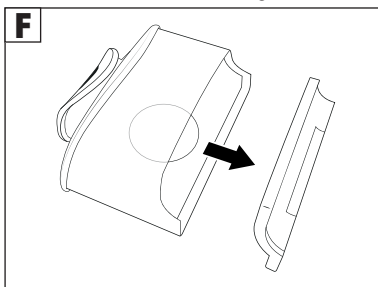
- ◆ Ziehen Sie den Staubbehälter **3** nach oben aus dem Gerät (Abb. D).



- ♦ Greifen Sie in die Öffnung des HEPA-Staubfilters **4** und ziehen Sie diesen aus dem Staubbehälter **3** (Abb. E).



- ♦ Entfernen Sie die Abdeckung des Staubbehälters **3** (Abb. F).



- ♦ Entleeren Sie den Staubbehälter **3**.
- ♦ Wischen Sie den Staubbehälter **3** und die Aussparung für den Staubbehälter **3** bei Bedarf mit einem trockenen Staubtuch aus.
- ♦ Wischen Sie auch die Abdeckung des Staubbehälters **3** mit einem trockenen Staubtuch ab.
- ♦ Setzen Sie die Abdeckung des Staubbehälters **3** wieder ein. Achten Sie darauf, dass die Abdeckung komplett in den Staubbehälter **3** eingeschoben ist und diesen fest verschließt.

HEPA-Staubfilter reinigen

- ♦ Nachdem Sie den HEPA-Staubfilter **4** aus dem Staubbehälter **3** gezogen haben, stecken Sie den HEPA-Staubfilter **4** in einen Plastikbeutel. Verschließen Sie den Plastikbeutel und klopfen Sie den HEPA-Staubfilter **4** vorsichtig aus.
- ♦ Warten Sie, bis sich der Staub im Plastikbeutel gesetzt hat und nehmen Sie dann den HEPA-Staubfilter **4** aus dem Plastikbeutel. Verschließen Sie den Plastikbeutel wieder und entsorgen Sie ihn anschließend.
- ♦ Bei Bedarf können Sie den HEPA-Staubfilter **4** mit klarem, kaltem oder lauwarmem Wasser abspülen. Lassen Sie den HEPA-Staubfilter **4** anschließend vollständig trocknen.

- ◆ Setzen Sie den HEPA-Staubfilter **4** nach der Reinigung wieder in den Staubbehälter **3**, so dass er fest sitzt.
- ◆ Setzen Sie den geleerten Staubbehälter **3** mit eingesetztem HEPA-Staubfilter **4** wieder in die Aussparung für den Staubbehälter **3** am Gerät ein.

HINWEIS

- Neue HEPA-Staubfilter **4** können über den Kundenservice nachbestellt werden (siehe Kapitel **Ersatzteile bestellen**).

UV-C-Lampe reinigen

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Die UV-C-Lampe **8** wird während des Gebrauchs heiß. Lassen Sie die UV-C-Lampe **8** nach dem Gebrauch des Gerätes ausreichend abkühlen. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr.
- ◆ Lösen Sie mit einem Schraubendreher die Schraube an der Abdeckung **13** der UV-C-Lampe **8** und nehmen Sie die Abdeckung **13** ab.
- ◆ Wischen Sie die UV-C-Lampe **8** mit einem trockenen Staubtuch ab.

HINWEIS

- ◆ Achten Sie darauf, die UV-C-Lampe **8** nicht mit den Fingern zu berühren.
- ◆ Setzen Sie die Abdeckung **13** auf und fixieren Sie diese wieder mit der Schraube.

UV-C-Lampe wechseln

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Die UV-C-Lampe **8** wird während des Gebrauchs heiß. Lassen Sie die UV-C-Lampe **8** nach dem Gebrauch des Gerätes ausreichend abkühlen. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr.
- Die technischen Informationen Daten der UV-C-Lampe **8** finden Sie im Kapitel **Technische Daten**.
- ◆ Lösen Sie mit einem Schraubendreher die Schraube an der Abdeckung **13** der UV-C-Lampe **8** und nehmen Sie die Abdeckung **13** ab.
- ◆ Ziehen Sie die UV-C-Lampe **8** aus den Steckverbindungen.
- ◆ Setzen Sie eine neue UV-C-Lampe **8** in die Steckverbindungen.
- ◆ Setzen Sie die Abdeckung **13** auf und fixieren Sie diese wieder mit der Schraube.

Aufbewahren

- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Gerät entsorgen

HINWEIS

- Entnehmen Sie die UV-C-Lampe **8** vor der Entsorgung des Gerätes und entsorgen Sie diese getrennt vom Gerät.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen. Wenn Sie mit den nachfolgend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe Kapitel **Service**).

Fehler	Ursache	Behebung
Das Gerät saugt nicht.	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß an die Stromversorgung angeschlossen ist und drücken Sie auf den Ein/Aus-Schalter 1 2 .
	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Steckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen
Die Saugleistung ist zu schwach.	Der Staubbehälter 3 ist voll.	Entleeren Sie den Staubbehälter 3 .
	Der HEPA-Staubfilter 4 ist verschmutzt.	Reinigen Sie den HEPA-Staubfilter 4 .
	Die Saugöffnung 9 ist verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entfernen Sie die Verstopfung.

Fehler	Ursache	Behebung
Die UV-C-Lampe 8 leuchtet nicht.	Die Abschaltautomatik der UV-C-Lampe 8 wurde aktiviert.	Überprüfen Sie die Sicherheitsschalter 10 links und rechts (siehe Kapitel Sicherheitsschalter).
	Die UV-C-Lampe 8 oder das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe Kapitel Service).
Der Vibrationskopf 7 vibriert nicht.	Die Vibrationsfunktion ist nicht eingeschaltet.	Drücken Sie die Vibrationstaste 12.
Während des Saugens tritt ein unangenehmer Geruch aus dem Gerät aus.	Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf.	Der Geruch sollte verschwinden, nachdem das Gerät mehrmals benutzt wurde.
	Das Gerät ist defekt.	Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe Kapitel Service).

Anhang

Technische Daten

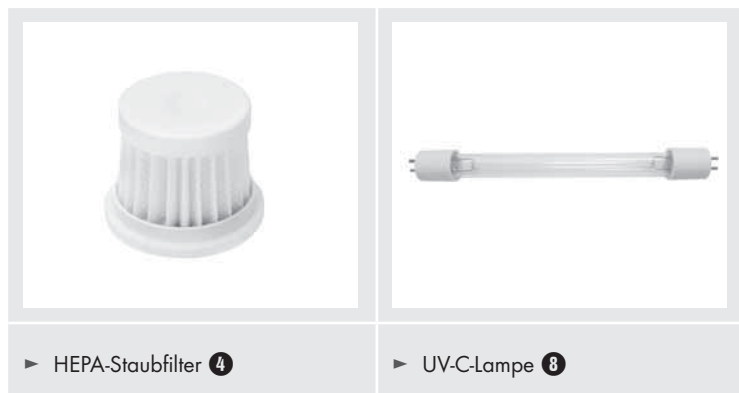
Netzspannung	220 – 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	300 W
Schutzklasse	II / □ (Doppelisolierung)
Leuchtmittel	6 W, G5, UV-C
Klassifizierung Risikogruppe der UV-C-Lampe	Risikogruppe 3

HINWEIS

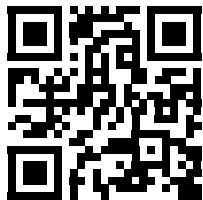
- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SMS300A1 bestellen:



Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet.
Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite **www.kompernass.com** und können die für dieses Gerät verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- Bitte geben Sie immer die Artikelnummer (z. B. **123456_7890**), die Sie dem Titelblatt dieser Bedienungsanleitung entnehmen können, bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- ◆ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- ◆ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- ◆ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- ◆ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 359246_2007 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 359246_2007

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Informationsstatus · Stan informacj · Informacjõs data

Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

11 / 2020 · Ident.-No.: SMS300A1-102020-2

IAN 359246_2007